

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO  
Edita "El Adelantado de Segovia, S. L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda  
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 25 Ptas

Lunes 24 de agosto de 1981  
Año LXXXI.—Núm. 24.764

## 225 millones de jóvenes parados en el mundo

El desempleo es un problema derivado de la implantación de las multinacionales

Sevilla.—De los ochocientos millones de jóvenes que existen en el mundo, 225 millones están parados o subempleados, según los datos estadísticos facilitados en una rueda de prensa previa al II Encuentro Mundial de la Juventud Trabajadora.

Lois Stewart, responsable del paro juvenil en la Conferencia Internacional de Organizaciones Sindicales Libres (CIOSL) que organiza junta a UGT el encuentro, afirmó que el desempleo es un problema mundial derivado de la implantación de las multinacionales.

La posición de la CIOSL en este tema se base en tres puntos: presionar sobre los gobiernos para crear empleo, capacitación de los trabajadores y cualificación del personal que se encarga de planificar el empleo.

## LOS REYES DE JORDANIA, EN ESPAÑA

Invitados por don Juan Carlos y doña Sofía, han llegado a Palma de Mallorca, Hussein y Noor. Los monarcas jordanos pasarán varios días de descanso en el palacio de Marivent. Los Reyes de España y los soberanos de Jordania dedicaron la jornada de ayer a descansar en el palacio de Marivent.



## Bani Sard «Está próximo el fin del régimen de Jomeini»

Washington.—La crisis de los rehenes estadounidenses en Irán se prolongó por culpa de ciertas fuerzas de los Estados Unidos que querían la derrota de Jimmy Carter y la victoria de Ronald Reagan en las últimas elecciones presidenciales, ha declarado en París el ex-presidente de Irán, Abolhassan Bani Sadr, a la cadena de televisión estadounidense «CBS».

El régimen islámico del ayatollah Jomeini «se está descomponiendo rápidamente y pronto caerá». Jomeini sólo cuenta con el apoyo de «aproximadamente el quince o veinte por ciento

del pueblo iraní, ha añadido Bani Sadr.

El ex-presidente iraní, en la actualidad refugiado en Francia, ha precisado que Jomeini era un símbolo de «unidad y confianza» tras el derrocamiento del fallecido sha de Irán, pero que ahora se ha convertido en «la causa de la división» en el país.

Por último, Bani Sadr ha declarado que no aceptaría asilo en los Estados Unidos, porque «ustedes son una superpotencia y no me gusta su Gobierno, especialmente la Administración del señor Reagan».—Efe.

## Fidecaya exige mil millones de indemnización a «Cambio 16»

Madrid.—La entidad de ahorro Fidecaya exige al semanario «Cambio 16» una indemnización superior a los mil millones de pesetas en concepto de daños y perjuicios, según consta en la querrela que ha presentado en el Juzgado de Instrucción número 19 de Madrid, y que ha sido aceptada.

Las mismas fuentes han señalado que el presidente de Fidecaya, Edmundo Alfaro, ha presentado otra querrela contra «Diario 16», contra el presidente de su consejo de administración y contra algunos colaboradores que firmaron artículos en los que Alfaro era aludido.

## EN DIEZ DIAS HABRA DICTAMEN SOBRE EL INGRESO DE ESPAÑA EN LA O.T.A.N.

Madrid.—Mientras Carmen García Bloise, secretaria de Organización del PSOE, anun-

## El consejo de guerra del 23-F podría celebrarse en Hoyo de Manzanares

Madrid.—El consejo de guerra contra los implicados en los sucesos del 23 de febrero es muy probable que se celebre en Hoyo de Manzanares, según informa la agencia Europa Press.

Los responsables del desarrollo de este consejo no han tomado ninguna decisión todavía. De cualquier forma, piensan que hacerlo en la sede del Consejo Supremo de Justicia Militar resulta prácticamente imposible, toda vez que la sala de plenos es muy reducida y difícilmente podrá alojar en buenas condiciones a los participantes en el juicio y a los periodistas.

También se ha manejado la posibilidad de que la vista tenga lugar en la sede provisional del Tribunal Constitucional, en el paseo de La Habana. Si se elige el acuartelamiento de Hoyo de Manzanares, el consejo de guerra se reunirá en el comedor de estas instalaciones militares.

## Malabo modifica la prohibición sobre entrada de prensa española

Madrid.—El embajador español en Malabo, Vicente Fernández Trelles, ha comunicado a la Oficina de Información Diplomática, a media tarde de hoy, que el Gobierno de Guinea Ecuatorial ha modificado su normativa sobre prohibición de entrada a la prensa española.

Fuentes de la O.I.D. han manifestado a «Efe» que, después de las gestiones realizadas por el embajador español, el Gobierno de Malabo ha limitado su prohibición de entrada y difusión únicamente a tres publicaciones españolas que, a juicio del Gobierno ecuatoguineano, han recogido conceptos injuriosos sobre el jefe del Estado, su familia y altas autoridades.

Hasta el momento, se desconocen los títulos de las tres publicaciones vetadas.—Efe.

ciaba ayer en León una campaña de recogida de firmas para solicitar la celebración de un referéndum que decida sobre el ingreso de España en la OTAN, el presidente del Consejo de Estado, Antonio Jiménez Blanco, manifestaba que dentro de diez días habrá dictamen del máximo organismo del Estado sobre este tema.

Este dictamen del Consejo de Estado, que no es vinculante para el Gobierno, pero sí obligatorio, sólo se refiere a la forma de tramitación parlamentaria, que, en su caso, habría de quedar a la voluntad del gabinete de adherirse a la OTAN. Jiménez Blanco señaló que «el PSOE ha dejado de decir que si gana las elecciones España saldrá de la Alianza Atlántica».

El líder centrista denuncia las contradicciones del PSOE y el PCE que suponen aceptar las bases americanas en España y rechazar el ingreso en la OTAN.

Por su parte, la secretaria de organización del PSOE califica de irresponsable al Gobierno por mezclar en el tema al Consejo de Estado y al Ejército, pues el Consejo Superior de éste no debía haberse inmiscuido en el tema.

## GIBRALTAR, ¿BASE DE LA OTAN?

España propondrá a Gran Bretaña la conversión de Gibraltar en una base militar de la OTAN, afirma el dominical «The Sunday Times».

De acuerdo con lo que señalan los periodistas Stephen Aris y Joe García, el Gobierno español presentará el próximo mes un plan que incluye, además del mencionado cambio en la situación del Peñón, la apertura, tal vez en octubre, de la frontera entre la colonia británica y el resto del territorio español.

El artículo de «The Sunday Times» afirma que las autoridades de Madrid están prontas a lanzar una nueva iniciativa sobre el Peñón, aunque «el Gobierno de Madrid parece haber aceptado que hay que dejar que el tiempo actúe y que no hay que forzar a los gibraltareños en cuanto a cambios».

Para las mismas autoridades españolas —según la información del «The Sunday Times»—, la manera más clara para cortar el nudo en torno a la colonia británica sería ponerla bajo el mando de la Alianza Atlántica, pero respetando las actuales instituciones civiles que hay en ella.

## SEGOVIA

### Destrozos en varios enterramientos del cementerio del Santo Angel

(Págs. 6 y 16)

### Dificultades en la red de colectores de la capital

(Pág. 5)

### Construcción y Servicios, las dos ramas con mayor número de parados

(Pág. 3)

## Convocatoria de elecciones en Galicia

Madrid.— El «Boletín Oficial del Estado» publica hoy un real decreto-ley por el que se dictan las normas para las elecciones al Parlamento gallego y un decreto por el que la Junta de Galicia convoca dichas elecciones.

El decreto por el que la Junta de Galicia convoca elecciones al Parlamento de Galicia, dispone que se elegirán veintidós diputados en la provincia de La Coruña, quince en la de Lugo, quince en la de Orense y diecinueve en la de Pontevedra. Las elecciones se celebrarán el día 20 de octubre de 1981.— Efe.

## Cuartos de Baño

**Roca**

distribuidor oficial

**Barrero**

Ladreda, 25. Teléfono 426261  
Pollig, Industrial. Tel. 420671

**MOSIAL**

ALTA PERFUMERIA  
REGALOS  
BISUTERIA

Ezequiel González, 43

## apunte del día

### LA TELEVISION, UN MEDIO IMPERFECTO

Entre las cosas de las que podemos quejarnos los españoles, está sin duda la penosa programación de televisión. Es cada vez mayor el número de espectadores que reniegan y protestan por no poder ver agusto la televisión en sus casas, ya que los programas, la mayoría no son del agrado de nadie. Será por la época en que estamos, que todo se paraliza bastante, pero es cierto que hoy día carece de calidad y de imaginación, desde los playeros informativos como «Crónica 3» en el que no se entera uno de nada de lo que pasa en el mundo, hasta los programas anodinos y vulgares que ahora les da por poner y que no se saca nada en limpio como «Tertulia con», pasando por las películas insulsas y tontas, terroríficas y sangrientas pasadas de moda y sin interés.

Pero el problema no sólo está en la selección de los programas, sino también en la extraña distribución del tiempo para éstos, ya que es, a partir de las 8 ó 9 de la noche en adelante, las horas de más audiencia, cuando llenan la programación de temas culturales siendo la hora propicia para películas, teatro o cualquier tema entretenido y éste no quiere decir que la gente no sea culta o no se interese por la cultura; cada tema debe tener su lugar y estar en el tiempo adecuado.

La pequeña pantalla no debe ser un medio abarrotador sino un medio que informe, culturice y entretenga, y lo que está pasando es todo lo contrario, ya que se ha convertido en una televisión vulgar, poco interesante e imperfecta.

**RENAULT** es más coche...  
Véalo en Ladreda, 33

## La Prensa opina

TELEVISION PRIVADA

**5 cinco días** Luis Angel de la Viuda escribe:

En la prensa escrita la iniciativa privada ha demostrado en el mundo entero su virtual e inexpugnable identificación con las libertades todas. En España, la radio privada, ahora en fase de ampliación y perfeccionamiento, ha constituido, en convivencia con la radio pública, un poderoso acicate de transformación y reforma. La radio ha sido un eficaz aliado de la transición. Cuando está necesariamente en pacífica y fecunda coexistencia con la pública, ha de ser un factor de estabilizador debate en una ciudadanía que la reclama, frente a unas posiciones previas, muchas veces coyunturales y miopes. Miopes porque en un plazo máximo de cinco años —ahora mismo— los satélites, y concretamente el satélite europeo, harán inútil, infecunda y hasta sospechosa esta discusión, porque tendremos televisión privada nacional o la tendremos extranjera, pero tendremos televisión privada, ya que, remedando la frase publicitaria «hay que hablar mucho de satélite». Mientras tanto, nosotros seguimos con aquéllo de «si son galgos o podencos».

OTAN: EL «FACTOR REAGAN»

**EL PERIODICO** Escribe:

El planteamiento que ayer realizó el Consejo de Ministros español sobre el tema de la OTAN viene a coincidir, aunque sea circunstancialmente, con el delicado problema internacional motivado por el derribo de dos aviones libios por Estados Unidos en un lugar tan próximo como son las aguas mediterráneas.

España tiene que examinar con muchísimo cuidado el hecho de que cualquier vinculación formal de la OTAN significa en esta hora del mundo una vinculación cabal a un bloque en el que pesan poderosamente los arrebatos del presidente Reagan. (...)

El Reagan que ha sobrevivido al atentado de hace unos meses es, sin paliativos, un halcón que ordena la construcción de la terrible bomba de neutrones y azuza la escalada de armamentos, un impulsivo que no vacila en despedir a miles y miles de controladores. (...)

El ingreso en la OTAN tiene implicaciones importantísimas de orden interno, como los referentes a la adecuación de nuestro Ejército a los estándares profesionales del resto de las fuerzas armadas de la Alianza. Pero no despreciemos el factor Reagan. Tanto en el orden económico como en el político, el presidente norteamericano parece no hacer ascos a desencadenar guerras que cada vez son menos frías. Y esa actitud no puede tomarse a broma.

## COLABORACION

# LA CUESTION SEGOVIANA

Por **LUIS ARGÜELLO GARCIA**  
Licenciado en Geografía e Historia

Si no fuera segoviano como el que más, si no hubiera comprobado el tratamiento que en los medios de comunicación se da por quienes se llaman democratas a los que democráticamente en el Ayuntamiento de nuestra ciudad se pronunciaron; si, desde planos históricos, no hubiera comprobado el cóctel manipulado que a los segovianos se les está dando, jamás hubiera escrito estas líneas.

Antes quiero, en nombre de los segovianos que como yo piensan, y deben ser muchos, desagrar a esos castellanos manchegos a quienes los listos nuestros osan quitar el nombre; a cántabros y riojanos a quienes, igualmente, no son capaces de comprender; a alcarreños, burgaleses, leoneses, etc. a quienes se pretende confundir; a esos vallisoletanos tan injustamente rechazados; «a todos los españoles», señores, porque este retraso nuestro, que se debe a un claro intento de boicotear una idea general, podría hacer peligrar el estado de las autonomías y del desarrollo en libertad de sus pueblos. Igualmente, alentar y aplaudir la valentía de nuestro alcalde y quienes con él se atrevieron a decir: ¡Basta!, arriesgándose a ese insulto: «Traidores».

Increíble pero cierto; para clarificar de una vez la «Cuestión segoviana» es hora de sacar el buen paño y ponerlo a la venta. A los segovianos nos están manipulando, que no informando, con una enseñanza parcial que, de oratoria y canónica, procura, más que dar la verdad, toda y nada más, despertar unos sentimientos.

En Segovia tenemos un grupo autodenominado Comunidad Castellana. Un grupo que diciéndose apolítico reúne entre sus componentes a miembros que controlan los principales cargos políticos y técnicos de la provincia, que diciéndose democrático y valiéndose de lo anterior influye evidentemente en los medios informativos segovianos. Y todo esto hace (¡qué incongruencia!) quien se dice castellano y que Castilla tiene unos valores: ¿son esos?: ¡No admitir las decisiones de los demás castellanos! ¡utilizarnos a los segovianos en pro

de su meta, boicoteando así la interesante decisión de castellanos y leoneses! Y a tanto ha llegado su poder político en éste su reducto que amenazan las decisiones del Gobierno de España compartidas hoy por todos los partidos políticos, es decir, por todos los españoles.

El Gobierno, segovianos de la ciudad y del campo, se puede equivocar; yo también rechazaría su decisión por decreto, así, sin más; pero en este caso lo que se rechaza es el informe de una comisión de expertos (historiadores, geógrafos, economistas, sociólogos, etc.) cuya bondad todo el mundo ha comprendido. Coincidió el informe con las decisiones que previamente habían adoptado, ajustándose a entidades autonómicas; todas las provincias españolas menos Segovia.

Curioso; resulta que de las cincuenta provincias españolas sólo Segovia tiene razón; España entera es mentecata. Es evidente que durante el discurrir de España en provincias aisladas toda Castilla y León y, por ende, Segovia, se han quedado sin castellanos, sin leoneses, sin segovianos. Todos han visto que el aislacionismo uniprovincial era malo menos nosotros, los segovianos. Si Segovia hacia los años 45 tenía unos doscientos mil habitantes, hoy con un crecimiento de 1,2% debería tener unos 300.000. ¿Cuántos somos? la mitad. Y eso, así de claro, eso hasta aquí ha sido la soledad provincial. Los mayores municipios, los más progresistas, han visto claro: Segovia está desde todos los puntos de vista en Castilla y León. Los pueblos de escasa población, peor informados por razones obvias y, por lo tanto, más asequibles a la manipulación, Segovia sola.

Aún no han comprendido que hasta ahora ese erróneo segovianismo de que ahora se alardea tanto, en soledad provincial, sólo a ellos les ha perjudicado pues mientras la capital casi se duplicaba ellos se han quedado ¿en cuántos? Y ya va siendo hora de que piensen que aunque tengan algo más, se fueron sus hermanos y para todos sus hijos no queda lugar. ¿No han visto que el «segovianismo» no es en el fondo más que el centralismo de Segovia en perjuicio de su campo?

ECONOMIA DINAMICA

**EL PAIS** Comenta:

Se puede dar el caso —se da— que individuos y/o empresas que obtiene ganancias las realizan de una manera tan eficiente, basándose en situaciones de gremialismo, de privilegio o de monopolio, que su verdadera capacidad productiva no resistiría comparaciones más allá de nuestras fronteras. Por ello el ajuste debe ser también general; es decir, no puede constreñirse solamente a los sectores otrora dinámicos, hoy ineficaces, sino que debe contemplar con igual intensidad los amplios y nunca tocados sectores tradicionalmente ineficaces de la economía. El ajuste tendrá credibilidad y aceptación para la colectividad si, junto a acciones en la industria, se realiza al mismo tiempo el ajuste, por ejemplo, en la Administración, en las notarías, en las farmacias o en los ayuntamientos. Todos los sectores deben estar expuestos al cambio con equidad para intentar homogeneizar el proceso productivo.

Hay tres aspectos de última hora en los que quiero hacer hincapié: 1.º Se nos pretende apiñar con la llamada al orgullo «No podrán los de arriba con la voluntad de los segovianos». ¿Con qué voluntad, señores de Comunidad Castellana? Yo, el peligro, el enemigo, no le veo fuera. El peligro para nuestros intereses está aquí dentro.

2.º «Mantengamos en expectativa a Segovia. Si ahora entramos no podremos salir jamás. Más adelante nos integramos con quien nos interese». Práctico, pero de parvulario. Más bien yo pienso que después no entraremos jamás, que ésta es nuestra única oportunidad, porque cuando lo intentemos todos comprenderán que somos unos manirroto.

No siempre termina bien la parábola del hijo pródigo.

3.º No está mal el slogan: «Segovia unida, Segovia autónoma». Como es imposible la unión entre nosotros yendo sola, sólo veo, entonces sí, una Segovia «unida en Castilla-León», porque también así el segundo de los requisitos se cumple. ¿Cómo no se ha dicho claro que incluidos en Castilla y León dispondremos de las mismas ventajas autonómicas? ¿Acaso no van a canalizar nuestras diputaciones los recursos y el desarrollo?, ¿no van a disponer de idéntico grado de autonomía y de una mayor libertad los municipios? Ya veremos si por ahí resulta inconstitucional.

Toda la campaña de Segovia sola ha estado basada únicamente en desconfianzas, recelos, engaños, halagos, insultos; pero ¿y de positivo? Nada de nada.

¿Por qué no nos han dicho a los segovianos toda la verdad?, ¿que no pretenden que Segovia quede sola porque es malo? Entonces ¿a qué tanto «segoviano»?... ¿Por qué no nos han dicho que lo que buscan no es un centralismo de Valladolid sino de Burgos, que no está a 110 sino a 200 km.?

Yo se lo diré: porque los segovianos, que no son tontos aunque ahora estén engañados, les responderían: «Déjense de historias, vayan con la música a otra parte».

Como todo este embrollo parte de la concepción histórica, muy particular, que Comunidad Castellana tiene, la Historia debe darnos en este caso luz. La Historia debe esclarecer, informar, presentar un servicio al hombre de nuestras tierras, de Castilla y León.

Si les demuestro que de «su auténtica Castilla» no hay tal, que «su Segovia nacionalidad» no es tal, que «sus valores castellanos» no son tales, se habrán quedado sin nada y quedará de manifiesto que las bases de su campaña eran sólo falacia, puro engaño. Lo que hasta aquí hayan hecho ya habrá medios para considerar invalidado. Se habrá demostrado en suma, que son anacrónicos y trasnochados.

Que la Historia hable.

En el Torreón de Lozoya

## Inaugurada la exposición de los alumnos de Bellas Artes



En la foto, los doce pintores que este año nos han visitado.

Cerca de trescientas obras componen la exposición que el sábado pasado fue inaugurada en el Torreón de Lozoya por los alumnos pensionados de las Facultades de Bellas Artes. El gran esfuerzo realizado para tener todos los cuadros enmarcados y la exposición lista para la fecha se está viendo recompensado por las opiniones muy favorables de los entendidos so-

bre las obras expuestas. Todo parece indicar además que las ventas van por buen camino. Pocos momentos después de que el Torreón abriera sus puertas ya se veían compradores intentando decidirse por este o aquel cuadro. En definitiva, parece que todo va a resultar un éxito y es que los chicos y quienes luchan por que esto siga adelante se lo merecen.

(Foto: Antonio)

## Gestiones del alcalde en Madrid sobre materia económica

Se encuentran hoy en Madrid, el alcalde de la ciudad, don José Antonio López Arranz y la primer teniente de alcalde y presidenta de la Comisión de Hacienda del Ayuntamiento, doña Rosa María de Castro, a fin de mantener una entrevista con el presidente del Banco de Crédito Local. Como ya saben nuestros lectores, el presupuesto de inversiones elaborado y aprobado por el Ayuntamiento el pasado mes, por un importe de 533 millones, se nutrirá en buena parte de un crédito del Banco de Crédito Local, actualmente en negociación.

## Veinticuatro ayuntamientos faltan por manifestarse sobre el tema autonómico

Cuando llevamos 24 días desde que la Diputación Provincial abrió el proceso autonómico uniprovincial, tan sólo faltan 24 ayuntamientos para manifestarse sobre el tema, entre los cuales sigue destacando por su importancia Cuéllar, así como Cantalejo. Los 24 pueblos que faltan tienen un censo de 15.524 electores, un 13,9 por ciento de los electores de la provincia.

Por la autonomía uniprovincial, se han decantado 163 ayuntamientos que vienen a representar 46.967 electores, es decir, un 41,8 por ciento del censo electoral de la provincia. Por Castilla y León se ha sumado en los últimos días el Ayuntamiento de Navalmanzano, con lo cual son 15 los mani-

festados en favor de la autonomía castellano-leonesa, que representan a 49.635 electores, el 44,3 por ciento de los mismos.

Para alcanzar más del 50 por ciento del censo electoral, 56.064 electores les son necesarios a los partidos de la uniprovincialidad, ayuntamientos que representan a 9.097 electores.

Para que este proceso uniprovincial fracase es necesario que o sean favorables a Castilla-León o se abstengan ayuntamientos que representen a 6.429 electores.

Todos estos datos están basados en el censo electoral de 1979, según el cual la provincia cuenta con 112.127 electores.

El paro en Segovia

## La construcción y servicios son los sectores más afectados

Los más perjudicados, los jóvenes y las mujeres

Según los últimos datos publicados por la Delegación de Trabajo, son 4.400 los parados que hay actualmente en Segovia, de los cuales 1.444 corresponden a personas jóvenes que buscan empleo por primera vez, 630 a construcción, 561 a servicios, 556 a industria y 58 al sector agrícola.

De estos 4.400 parados, sólo 1.400 han tenido contrato en alguna ocasión y cobran el seguro de desempleo; el resto están a la espera de encontrar trabajo, son personas que se encuentran en una situación desesperada y muchos de ellos recorren empresas diariamente en su afán de conseguir una ocupación, lo que sea, con tal de salir de su condición de parados.

### JOVENES Y MUJERES LOS MAS PERJUDICADOS

El 60% son jóvenes y de éstos, el 40% mujeres, que aquí en Segovia son las más afectadas por el problema y que no encuentran más ofertas que las de empleadas de hogar o de limpieza de lugares públicos.

Hasta hace poco tiempo existía una empresa textil en Cantalejo que ocupaba a bastantes mujeres, pero también cerró y ahora estas mujeres están intentando formar una cooperativa para crear una nueva industria textil.

### REDUCCION DE PLANTILLA

En Segovia no hay grandes empresas que empleen a muchos trabajadores; las principales son:

Klein, de químicas; Vicasa, industria vidriera de La Granja; Femsa, de metal; Félix Postigo, de productos cárnicos; Pascual Hermanos, de alimentación, y Gil Vargas, de cerámica. Tienen una media de 200 trabajadores. Algunas de estas empresas han reducido plantilla recientemente y corren rumores de que pronto reducirán plantilla otras.

HORMIGON PREPARADO

**SANTA TERESA**

La Lastrilla. Telf. 412680  
D.C.E. C-40/4097

### BONIFICACIONES A PARADOS

Las bonificaciones que reciben los parados están en función del tiempo que dure el contrato. Abarcan desde un 15% de indemnización cuando se ha trabajado tres meses, hasta un 90% cuando se ha trabajado más de tres años. El tiempo máximo que puede cobrarse el seguro de desempleo es de 18 meses si se ha trabajado durante más de tres años.

Para paliar en alguna medida el problema apareció hace poco un decreto de colaboración entre el INEM (Instituto Nacional de Empleo) y las corporaciones locales.

En esta colaboración los ayuntamientos y diputaciones solicitan trabajadores en paro para obras y servicios que realicen esos Ayuntamientos.

Así el parado durante el tiempo que preste servicios, no más de cinco meses, percibe la totalidad del subsidio de desempleo y un 25% adicional por los servicios prestados al Ayuntamiento, cobrando en total el mismo sueldo que si estuviera trabajando en una empresa normal. Con esta colaboración todos salen ganando, al Ayuntamiento le cuesta menos dinero la mano de obra y se ocupa a los parados.

La Diputación y el Ayuntamiento de Segovia sí que utilizan este servicio, pero en muchos pueblos de la provincia no.

### NO SOLO DE PARO VIVE EL HOMBRE

Las esperanzas que existen para crear nuevos puestos de trabajo en Segovia, no son muy alentadoras; las únicas perspectivas que pueden convertirse pronto en realidad son el polígono de Valverde y el de Hontoria, pero ambos están en sus inicios, aunque podrían tener éxito si se dieran facilidades a las empresas que quieran ubicarse aquí.

### CONTROL DE EMPLEO

Las provincias pequeñas como Segovia tienen ventajas respecto a las grandes en este aspecto; aquí el fraude al servicio de desempleo es mínimo y el control de empleo resulta bastante eficaz; se conoce a casi toda la gente y si alguna perso-

na se inscribe como parado en la Oficina de Empleo y tiene trabajo en otro sitio, es fácil descubrir el fraude.

TERESA GARCISANCHEZ

## Nuestro compañero Aurelio Martín, en franca recuperación

Tenemos la satisfacción de informar que nuestro compañero de Redacción Aurelio Martín se encuentra en vías de franca recuperación, después del accidente de aviación que le ha tenido postrado en una cama de yeso durante un par de meses. La revisión últimamente efectuada a Aurelio en la residencia sanitaria ha valido para autorizarle a abandonar el lecho y, con las naturales preocupaciones, poder permanecer sentado, andar algo e incluso salir a la calle, cosa que ya ha hecho, naturalmente, para tomar asiento en un bar de la plaza Mayor, a la que tanto cariño tiene. Todavía, no obstante, tendrá que pasar un determinado tiempo de recuperación durante el cual habrá de seguir observando estrictamente las instrucciones médicas.

## EXPRESIONES DE GRATITUD

Los padres, hermanos y demás familia de la señorita Josefa — Antonia Plaza Luengo (q.e.p.d.), manifiestan su agradecimiento a cuantas personas les acompañaron en el sepelio y cultos oficiados por el alma de la finada.

Hoy, lunes, a las siete y media de la tarde, comienza el novenario de misas y rosarios en la iglesia parroquial de El Salvador.

\*\*\*

La familia de doña Flora Yagüe Molinera (q.e.p.d.), ante la imposibilidad de hacerlo personalmente como hubiera sido su deseo, testimonial por este medio su gratitud a cuantas personas les acompañaron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso del alma de la finada y al mismo tiempo comunican que a partir de hoy, día 24, comienza el novenario de rosarios a las ocho menos cuarto de la tarde, en la capilla del Colegio de Santa Eulalia (frente a la iglesia).



**BANCO OCCIDENTAL**

EN POCOS MESES... MILES DE AMIGOS

Seguimos participando activamente en la vida de la ciudad y provincia

Oficinas:

Segovia

Cantalejo

Cuéllar

Carbonero el Mayor

**CALENDARIO**

Martes 25 de agosto

Van 237 días; faltan 128.  
Sol: De 7,33 a 20,56.

**SANTORAL**

Santos: José de Calasanz, Luis, Nemesio y Eusebio.

**PENSAMIENTO**

«Cuando uno llega a los ochenta años lo ha aprendido ya todo; sólo le falta recordarlo.» (George Burns).

**FARMACIA DE GUARDIA**

José Zorrilla, 127.

**LOTERIA PRO-CIEGOS**

Premiado el sábado: 648.

**EL TIEMPO**

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 681,3.  
Viento del NO.  
Temperatura máxima: 28,4.

En la mañana de hoy

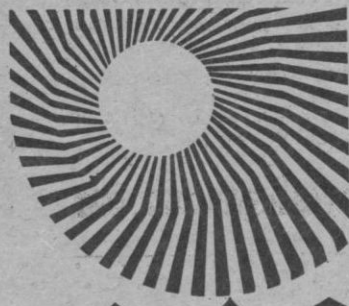
Presión: 683,0.  
Viento del NO.  
Temperatura mínima: 12,6.  
A las 11: 17,8.

En España

Mañana habrá intervalos nubosos en el Mediterráneo y riesgo de tormentas aisladas en el Sistema Central, Ibérico y Pirineos, según datos facilitados a «Efe» por el Instituto Nacional de Meteorología a las siete horas de hoy.

Se formarán neblanas matinales en el Cantábrico y en el norte de Galicia, siendo despejado en las demás regiones. Continuará el ascenso de las temperaturas.

Hasta medianoche se prevé neblanas matinales en Cantábrico y en el norte de Galicia. Cielo algo nuboso por la tarde en el Duero y Ebro, y despejado o casi despejado en el resto.



**El índice de peligro de incendio forestal hoy es EXTREMO**

Tome las máximas precauciones si va hoy al Monte.

MINISTERIO DE AGRICULTURA INSTITUTO NACIONAL PARA LA CONSERVACION DE LA NATURALEZA

**¿Publicidad eficaz? En EL ADELANTADO**

**AGENDA**

**REGISTRO CIVIL**

14 nacimientos y 5 defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

**Nacimientos:** Estefanía de la Calle y Merino, hija de José Ignacio y de María del Pilar; Sergio Rubio y Maestro, de Mariano y de María Concepción; Pablo Puebla y Muñoz, de Teodoro y de María del Pilar; Francisco José Pérez y Cuéllar, de Alfonso y de María del Carmen; Borja Muñoz y García, de Rafael y de M.<sup>a</sup> Antonia Felisa; María Vanesa Mateo y Arranz, de José y de Máxima; Beatriz Fernández y Martín, de Claudio y de Celsa; Lorena Olivares y Cáceres, de Ignacio y de Tomasa-Visita-ción; Juan Sastre y Cebrián, de Rafael y de María Encarnación; Emilio José Matesanz y Herranz, de Emilio y de Adoración-Lucía; Laura de Miguel y

Lázaro, de Enrique y de Laura; Nuria de Frutos y Escobar, de Miguel-Angel y de María del Rosario; Carlos Serantes y Asenjo, de Juan Fernando y de Emma; Marina Huerta y Agüero, de Alfonso y de María de las Mercedes.

**Defunciones:** Victoria Tardón y Esteban, de 81 años; Mariano Rosa Hernanz, de 84 años; Gregoria Núñez González, de 87 años; Florencia Yagüe Molinera, de 79 años; Joseja Antonia Plaza Luengo, de 49 años.

**EXPOSICIONES**

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Marcoida, dibujos.

OBRA CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS

Torreón de Lozoya

«Alumnos becados de la Facultad de Bellas Artes». Del 22 de agosto al 3 de septiembre. Horario: Laborables, 7,30 a 9,30. Festivos, 12 a 2 y 7,30 a 9,30.

El Espinar

Primera Muestra Itinerante

**ESPECTACULOS**

CINES

CERVANTES

8 y 11 CAVERNICOLA ¡¡Distinta a todas!! APTA

VICTORIA Hoy, 8 y 11, estreno HOMUS EROTICOS Buzanca y Koscina 18 años

**VIVIENDAS y APARTAMENTOS**

Ezequiel González • Antonio Machado • Zona Rancho Terminadas y en construcción

**Precios fuertemente rebajados**

AMPLIAS FACILIDADES

**Construcciones Sansigre, S.L.**

Escultor Marinas, 13-1.º Tels. 42-58-02 y 42-58-61

**250 PLAZAS SIN TITULO SUBALTERNOS - ORDENANZAS I.N.S.S.**

Convocadas 250 plazas SUBALTERNOS-ORDENANZAS DEL INSS (antes INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION). Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). Retribución 787.360 pesetas. Ejercicios para ingresar muy fáciles. Pídanos por correo informes gratis y sin compromiso. CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23 - MADRID-4.

de Pintura y Dibujo. Rosa María de Pablos. Galería de Exposiciones del Ayuntamiento del El Espinar. Del 23 de agosto al 2 de septiembre.

**GALERIA ALMUZARA**

Fotografías de Fernando Peñalosa, Germán Cabrero, Luis Fuente y Marcos Gómez. Hasta el día 31. Horas de visita, de 6 a 9.

EN «LA POSADA DE JAVIER», TORRECABALLEROS

Carmen Maside, óleos.

**COCA**

Primera Muestra Itinerante de Pintura y Dibujo.

**PUBLICACIONES**

«ANUARIO BANESTO DEL MERCADO ESPAÑOL 1981»

Un año más —y lo viene haciendo desde 1965— el Banco Español de Crédito ha preparado este anuario, que goza ya de un sólido prestigio entre todas las publicaciones de la rama económica. El tomo tiene 453 páginas en gran formato, y en él se recogen abundantes datos estadísticos y comparativos entre todas las provincias, utilizándose asimismo con frecuencia los gráficos para expresar de manera más clara algunos de los contenidos. Estos se agrupan en seis partes, cuyos enunciados vamos a reproducir porque con ellos el lector tendrá una idea amplia del contenido del libro, sin necesidad de adentrarnos más en él, por obligaciones de espacio. La primera parte se dedica a la geografía de mercado, con datos referidos a España ante la ampliación de la CEE y a las cuotas de mercado de las áreas comerciales españolas. La segunda, a las fuentes de riqueza e instrumentos de mercado. La tercera parte trata sobre el índice de riqueza activa de las áreas comerciales. La cuarta, sobre el comprador español. La quinta parte ofrece un análisis de la coyuntura, y la sexta, información estadística municipal. En un anexo se recoge un resumen del contenido de los «Anuarios del Mercado Español».

**Horario de coches de línea entre Segovia y Madrid**

Días laborables

Salidas de Madrid: 7,45, 11,45, 15,00 y 19,30. Salidas de Segovia: 8,15 (1), 10,00, 16,45 y 19,45.

Festivos

Salidas de Madrid: 8,15, 11,45, 15,00 y 22,15. Salidas de Segovia: 10,00, 16,45 y 19,45.

Sabados y visperas de festivos

Además de los que funcionan los días laborables, sale de Madrid otro coche a las 14,00 (1) y de Segovia a las 14,15 (1) (1) Estos coches no pasan por Guadarrama ni San Rafael



PARA HOY

**PRIMERA CADENA**

15,00, Crónica 3.  
16,05, Circo.  
16,30, El libro gordo de Petete.  
16,35, La cometa blanca.  
17,00, Despedida y cierre.  
18,45, Carta de ajuste.  
19,00, Apertura, presentación y avance informativo.  
19,05, Fantasmas bajo la noria.  
19,35, Informativo juvenil.  
20,20, Mano a mano.  
21,00, Telediario.  
21,35, Las tribulaciones del juez Franklin.  
22,00, Fútbol.  
23,45, Al cierre.

**SEGUNDA CADENA**

19,30, Carta de ajuste.  
19,43, Apertura y presentación.  
19,45, Noticias 2.  
20,00, Aventuras del Super Ratón.  
20,30, Documental.  
21,00, Cortometraje.  
21,15, Cine club.  
22,35, Horizontes.  
23,15, Noticias 2.  
23,30, Polideportivo.  
24,00, Despedida y cierre.

PARA MAÑANA

**PRIMERA CADENA**

14,15, Carta de ajuste.  
14,28, Apertura y presentación.  
14,30, Programa regional simultáneo.  
15,00, Crónica 3.  
16,05, La batalla de los planetas.  
16,30, El libro gordo de Petete.  
16,35, La cometa blanca.  
17,00, Despedida y cierre.  
18,45, Carta de ajuste.  
19,00, Apertura, presentación y avance informativo.  
19,05, Un mundo para ellos.  
20,00, En este país.  
21,00, Telediario.  
21,35, 300 millones.  
22,40, Dallas.  
23,35, Al cierre.  
23,50, Despedida.



7,00 Matinal Cadena SER.  
8,30 Cosas de Segovia.  
9,00 Las mañanas de la SER.  
9,15 Cosas de Segovia.  
10,00 Las mañanas de la SER.  
10,15 Super verano.  
10,20 Su programa.  
10,55 Super verano.  
11,00 Las mañanas de la SER.  
11,15 Su programa.  
11,55 Super verano.  
12,00 Las mañanas de la SER.  
12,15 Su programa.  
12,55 Super verano.  
13,00 Las mañanas de la SER.  
13,15 Vermut de melodías.  
13,30 Información local.  
14,00 Musical.  
14,30 Informativo de las 2,30.  
15,00 Segovia a las tres.  
16,00 Informativo.  
16,03 El secreto de la Mansión Roja.  
16,30 La calle y el tiempo.  
17,00 Informativo.  
17,05 Media tarde.  
17,30 Confidencias.  
18,00 Informativo.  
18,05 Música para todos.  
19,00 Informativo.  
19,03 Ritmos ligeros.  
19,30 Santo rosario.  
20,00 Informativo de las ocho.  
20,30 En punta.  
20,45 Desfile de intérpretes.  
22,00 Informativo de las diez.  
22,10 Información local.  
22,15, La noche es joven.  
22,45 Queremos saber.  
23,30 Hora 25.  
1,00 Medianoche.  
2,00 Cierre.

# EL ALCANTARILLADO DE SEGOVIA, UN MUNDO OCULTO E IMPENETRABLE

El 90% de los atascos en alcantarillas son producidos por los vertidos de lavadoras y el uso de detergentes

El alcantarillado de una población es uno de los elementos que, junto con la luz, el agua y otros servicios, forman la infraestructura del conjunto urbano, y por lo tanto necesita un cuidado especial, ya que de él depende que el ciudadano viva mejor o peor.

Lógicamente no pensamos en su funcionamiento y aunque es una instalación que pisamos constantemente, ésta es casi siempre oculta e impenetrable. Aparece cada pocos metros en la superficie una rejilla de hierro que muchas veces se utiliza para tirar los desperdicios, cuando no es esa su función.

Es en el siglo XIII cuando el «Despotismo Ilustrado» inicia el establecimiento de una red de alcantarillado y hasta ahora las mejoras se han ido sucediendo, aunque el sistema siga siendo el mismo.

Pensemos en un pequeño rincón de nuestra ciudad en el que hay un sumidero de agua; éste podría ser el comienzo de una pequeña tubería que siempre en sentido descendente y recogiendo el agua de otros sumideros, recorrerá la calle hasta encontrarse con otra canalización de mayor importancia llamada colector, que a su vez, en sentido descendente, se encargará de llevar las aguas a otra canalización, última de la jerarquía, llamada emisario, con el fin de desembocar en el río, debiendo pasar antes por un proceso de depuración.

Recientemente vimos cómo a causa de una gran tormenta y la tromba de agua que cayó, se produjeron en zonas de nuestra ciudad inundaciones que no se había llegado a ver nunca.

Por este motivo nos hemos puesto en contacto con el Departamento de Arquitectura del Ayuntamiento para informarnos sobre el estado de saneamiento de nuestra ciudad.

## PROBLEMAS DEL ALCANTARILLADO

Sobre los problemas de alcantarillado en Segovia, hemos podido saber que son mayores en los núcleos de gran expansión urbana, como la zona del Terminillo, y de la carretera de La Granja, donde aún existiendo grandes deficiencias ya se han realizado muchas obras y

se ha ampliado el alcantarillado, siendo el mayor problema el elevado presupuesto de ejecución y la gran longitud de las conducciones para poder enlazarla en la red general.

Son varios los temas de urgencia que en la actualidad están incluidos en el Plan de Inversiones del Ayuntamiento, cuya ejecución será rápida.

## SANEAMIENTO DEL ERESMA

Uno de los más importantes y de elevado presupuesto es el saneamiento del río Eresma desde la fábrica de Borra hasta pasado el puente de la fuencisla, evitando el vertido directo.

Otro tema de gran urgencia, es el desperfecto recientemente producido en la zona de San Millán a consecuencia de la tormenta de agua, ocasionando desprendimiento y cesiones del terreno y produciendo una ruptura en la bóveda del Clamores, la cual en la actualidad se encuentra destruida por la cesión de dicha bóveda y ocupación de tierras en la canalización.

Respecto a la ruptura y cesión de terrenos en la conducción del río Clamores, ésta fue producida por las precipitaciones acaecidas el pasado 6 de agosto que según los datos meteorológicos fueron de 63 litros por metro cuadrado, lo que ocasionó corrimientos de tierras y presiones sobre la bóveda de esta conducción, ocasionando la ruptura de ésta y el hundimiento de paredes de soporte y conducción. Hoy mismo comenzarán las obras que se ejecutarán según el acuerdo municipal por administración.

En cuanto a la red de saneamiento, la parte del recinto amurallado consta en su mayor parte de atarjeas, conductos de agua, de las cuales hay muchas antiguas, que podían ser incluso del tiempo de los romanos. Estas por lo visto son unas atarjeas fenomenales, a base de piedra de granito, cubierta por una cobija en la parte superior; hay otras atarjeas de ladrillo y otras a base de hormigón centrifugado más posteriores.

Los problemas de saneamiento más importantes son los siguientes:

En la urbanización de los Castillos, en la actualidad se practican los vertidos a una

atarjea antigua de 25 por 25 interior la cual no es suficiente para el caudal proveniente de la citada urbanización; es por tanto necesario la ejecución de una nueva red para la recogida de estos vertidos, ya que al producirse precipitaciones atmosféricas en forma de lluvias y nieve en esta zona, la falta de sección de esta antigua atarjea del barrio de El Peñasal hace que se produzca retroceso de las aguas sucias y de lluvia, produciéndose inundaciones en algunos de los sótanos de esta subsodicha urbanización de los Castillos. En la actualidad el coste presupuestario para la ejecución de estas obras se encuentra en el Plan General Municipal de inversiones para los años 1981-82, incluidas en su apartado «Obras urgentes a corto plazo».

Hay otras zonas como las del Terminillo Alto que está falto de alcantarillado y también es urgente hacer una red de alcantarillado para la carretera de Palazuelos, en la zona frente a las piscinas, ya que hay una serie de viviendas que no disponen de este servicio.

## ESTADO DE LAS ALCANTARILLAS

El alcantarillado por lo general se encuentra en condiciones físicas aceptables, pero hoy día, debido a los vertidos de lavadoras y por el uso de detergentes, se producen atascos por la fijación de todos estos residuos, a las paredes de las redes y arterias de saneamiento lo que hace que las obstrucciones y averías en la red sean frecuentes. Todo ello agravado por el uso indebido de esta red al practicarse vertidos de materiales y objetos como botellas, bolsas de plástico, etc., que hacen que las aguas sucias no corran a través de las tuberías como debieran.

## ARREGLAR UNA AVERIA

Hay que localizar los atascos haciendo calicatas, y entre dos de estas calicatas se comprueba si el agua corre o no corre hasta llegar a la localización del atasco, limpiándose a continuación todo el tramo afectado y comprobando los vertidos en el

pozo inmediato de registro, aguas abajo.

## CAPACIDAD DE ALCANTARILLADO

Respecto a la capacidad de la red de alcantarillado de nuestra ciudad, éste consta de diversos diámetros con arreglo a los caudales de recogida de redes secundarias.

Un dato interesante a destacar es que el proyecto redactado para la ejecución de la pavimentación de la calle de José Zorrilla, incluye la instalación de una galería visitable en toda su longitud, para la recogida de aguas fecales y pluviales de esta zona, de gran importancia en Segovia. Esta solución es ideal para el buen funcionamiento de las redes de alcantarillado de

las ciudades, pero no siempre se pueden realizar debido a que los vertidos de éstas deben de practicarse en otra conducción de mayores dimensiones, lo cual en nuestra ciudad, no es en muchos casos factible por carecer de estas posibilidades de desagüe, ya que la bóveda del río Clamores atraviesa la ciudad desde su entrada en el Polígono de Baterías hasta su vertido en el Eresma frente al barrio de San Marcos, y no afecta a todo el radio urbano.

Por otra parte, la existencia de multitud de conducciones de pequeño diámetro construidas en épocas anteriores, forman un entramado cuyo cambio sería muy costoso y prácticamente imposible de realizar.

B. GARCIA SISTAC

## De doce a siete de la noche, seguirán los cortes de agua

Es posible que alrededor de las ocho de la tarde de hoy, deje de llegar agua a La Albuera

Aunque no se sabe durante cuantos días, los cortes en el abastecimiento de agua a la ciudad habrán de prolongarse, ya que el depósito grande no ha alcanzado el nivel suficiente de agua. Además se adelantará los cortes una hora, siendo éstos, a partir de hoy, de 12 a 7 de la noche.

Los cortes de prólongan y amplian ya que una de las bombas de extracción del acuífero de Madrona han dejado de funcionar. En el día de hoy se espera la visita a los pozos de un técnico de la empresa constructora de los mismos.

Es muy posible que hoy, habida cuenta de la grave situación, al ser escaso el nivel de los depósitos, deje de llegar agua a la zona de La Albuera sobre las 8 ó las 10 de la noche.



EL SEÑOR

**D. JOSE LOPEZ FERNANDEZ**

*Que falleció en Segovia, el día 22 de agosto de 1981*

A los 76 años de edad

*Habiendo recibido los Santos Sacramentos  
y la bendición de Su Santidad*

**D.E.P.**

**Su desconsolada esposa D.ª Angela Bermejo Perlado; hijos José y Angela López Bermejo; hijo político Teótimo de Pablo Gómez; nietos, primos y demás familia,**

Participan tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que por el eterno descanso de su alma, se rezará mañana, día 25, a las 10 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia (Capilla del Colegio).

*La conducción del cadáver tuvo lugar en la mañana del día 23 al cementerio del Santo Angel de la Guarda.*

## ¡AGRICULTOR!

# LA CAJA RURAL PROVINCIAL DE SEGOVIA

Entidad colaboradora del BANCO DE CREDITO AGRICOLA, CONCEDE PRESTAMOS OFICIALES para mitigar los daños sufridos por la sequía.

Infórmate en cualquiera de las Oficinas de nuestra provincia y en las Oficinas Centrales

LA CAJA RURAL PROVINCIAL DE SEGOVIA ESTA SIEMPRE AL SERVICIO DE LOS AGRICULTORES SEGOVIANOS

Calle LOS COCHES, 4  
SEGOVIA



(A.B.E. 3-8-81)

**CUELLAR**

**Unas tres mil personas asistieron al VII Alarde Cuellarano de Música y Danza Popular de Castilla la Vieja**

Unas tres mil personas acudieron el sábado al VII Alarde Cuellarano de Música y Danza Popular de Castilla la Vieja. Tres mil personas que contribuyeron a que el ambiente no decayera en ningún momento. En esta información de urgencia —mañana ampliaremos la noticia con una crónica de nuestro corresponsal— hay que destacar la actuación del Grupo de

Danzas Burgalesas, bajo la dirección de su fundador Justo del Río a quien este año se le dedicaba el homenaje y que, a pesar de su avanzada edad, quiso estar presente el sábado en la plaza de toros de Cuéllar. En total, un rotundo éxito que augura un futuro prometedor a esta manifestación de nuestro folklore.

**SAN ILDEFONSO**

**GRAN ANIMACION EN LAS FIESTAS PATRONALES**

Mañana, festividad de San Luis, el Real Sitio de San Ildefonso celebrará la fiesta de su Patrono, fiesta que tiene ya precedentes en los días que la anteceden, pues se vienen celebrando numerosos actos de toda índole, en los que hay una gran participación. La animación es constante en el Real Sitio, adonde diariamente se desplazan numerosos habitantes de la capital para sumarse a las fiestas. Ni que decir tiene que también los vecinos de Valsain y La Pradera acuden a San Ildefonso, donde la colonia veraniega es este año bastante numerosa.

tantes y a los forasteros que a ellos se sumaron, el baile de por la tarde tuvo una gran animación, y miles de personas acudieron a presenciar los juegos de aguas de las monumentales fuentes.

Por las calles del Real Sitio hay un número elevado de puestos de juguetes, frutos secos, golosinas, etc. También las atracciones feriales tienen clientela constantemente, y todo contribuye —junto con la excelente temperatura— a que la gente pueda divertirse.

Durante todo el día de ayer el ambiente de fiesta tuvo resonancias continuas; las peñas hicieron sonar constantemente instrumentos musicales y sus cánticos por las calles, la alegría desbordó a todos los habi-

Para hoy se tiene prevista la ya tradicional y típica «judiada», luego habrá bailes y se cuenta con la actuación de Marujita Díaz. Anticipamos que mañana y pasado volverá a actuar el ballet Lucnica, de Bratislava.

**PEDRAZA**

**LOS GRABADOS PALEOLITICOS EN PELIGRO**

Desde que el año pasado el profesor francés George Sauvet, descubriera en la cueva de la Griega de Pedraza unos grabados rupestres, considerados excepcionales para el estudio de la expansión o difusión del arte paleolítico en la meseta castellana, el abandono oficial y los daños causados por algunos visitantes han puesto en peligro su conservación. La prensa madrileña también se ha hecho eco del tema por la importancia que estos grabados pueden tener para ayudar a determinar los orígenes de Pedraza, «la Micenas de Segovia».

Nos hemos puesto al habla con el alcalde de Pedraza quien ha manifestado que recientemente se puso en contacto con la Dirección General de Bellas Artes para que se ocupe de la conservación de los grabados, entre los que destacan varios caballos y dos ciervos. «Si, de momento, —ha dicho a nuestra Redacción— no pueden comenzar los estudios por falta de presupuesto, sería conveniente al menos poner una puerta en la entrada de la cueva para impedir las visitas incontroladas».

**Neumopatía tóxica: Dos ingresos y un alta**

Dos nuevos ingresos en relación con la neumopatía tóxica se han producido en las últimas horas en la Residencia Sanitaria Licinio de la Fuente, según nos informa la Delegación Territorial de Sanidad. El total de ingresados en estos momentos es de diecisiete, habiéndose dado de alta a un paciente.

**Sucesos en la capital y provincia**

**Profanaciones en tumbas y nichos del Cementerio Municipal**

Varias de las tumbas y nichos del cementerio de Segovia han sido profanados durante la noche última por personas no identificadas, aunque se sospecha que pudiera ser obra de algunos de los grupos de drogadictos que existen en la ciudad.

Es esta la segunda vez en poco tiempo que se produce un hecho así, que ha levantado las protestas de los segovianos, siendo varias las personas que han presentado la correspondiente denuncia ante la Policía.

La repetición de este caso hace suponer que la acción ha sido llevada a cabo por algún grupo de jóvenes drogadictos, pues los protagonistas del hecho se han empleado con verdadera saña en su labor, rompiendo nichos, destrozando las cruces que rematan las tumbas y, en algunos casos, levantando la tierra que las cubre, hasta dejar al descubierto los féretros.

Fuentes de la Comisaría de Policía nos informa del robo de una furgoneta matrícula SG-1246-A, ocurrido sobre la una de la madrugada de hoy en San Ildefonso. El conductor de la misma había acudido con un amigo a la citada localidad para participar en las fiestas que estos días se celebran. Cuando fueron a por el vehículo para regresar a su casa se encontraron con la desagradable sorpresa de que había desaparecido. La furgoneta es de color gris tierra y en la parte de atrás figura la inscripción Isotermo.

\*\*\*

Por su parte la Guardia Civil de Tráfico nos comunica los accidentes que han tenido lugar

este fin de semana en las carreteras provinciales:

A las 15 horas del sábado, en el kilómetro 62,500 de la autopista A-6, un turismo volcó en la calzada resultando su conductor y una ocupante con heridas leves.

Más tarde, a las 22,40 horas, en el kilómetro 83 de la N-601 un turismo atropelló a un perro, resultando ileso tanto el conductor del mismo como sus ocupantes.

Por último a las 23 horas del domingo, en el kilómetro 108 de la N-601, término de Yanguas de Eresma, colisionaron dos turismos resultando ileso ambos conductores.

**EL ESPINAR**

**Hoy comienza el Ciclo Cultural de Verano**

Hoy comienza en El Espinar el Ciclo Cultural de Verano, que como ya informamos durará hasta el próximo día cinco de septiembre. El ciclo se iniciará con la conferencia del profesor Justo Díaz Villasante, director del Seminario de la Infancia y Juventud Inadaptadas, que hablará sobre el tema «El sentido y el estilo de la civilización española». Mañana martes, el profesor de la Universidad Complutense, Servando Hurtado González hablará sobre los «Orígenes e historia de la villa de El Espinar».

Las conferencias, que comenzarán a las ocho de la tarde, tendrán lugar en el salón de actos del Ayuntamiento de la villa.

**Cuatro pueblos de la provincia que también celebran sus fiestas**

UNVE, CORRESPONSAL.— El querer recorrer los cuatro pueblos, que suelen ser el ámbito de mis crónicas puede hacer que ésta deje a un lado del comentario ciertas cosas que pueden ser importantes y que por otra parte he resaltado en otras ocasiones. En los tres Navares y Aldeanueva de la Serrezuela se nota en los días del 10 al 20 de agosto una movilidad festiva extraordinaria que pasada esta última fecha suele bajar. ¿Por cansancio? ¿Porque algunos ya se marchan? ¿O porque ya se espera con nostalgia el fin de las vacaciones? Esto también suele pasar, aunque alguien me decía que al terminar las mismas ya queda un mes menos para empezar las próximas haciendo honor a la frase de que «el que no se conforma es porque no quiere».

Celebra Navares de Ayuso las fiestas patronales los días 15 y 16. En torno a ellos la preparación. Alguna que otra peña. Este año fracaso de la del

«Chupetón» que siendo la encargada de organizar en años anteriores, este año lo ha dejado otra vez en manos del Ayuntamiento. Mucha asistencia de forasteros y abundante asado bien preparado por los profesionales de la zona.

Navares de Enmedio no celebra especialmente ninguna fiesta en estos días después que el cansancio les ha hecho volver a perder los carnavales que años anteriores introdujeron queriendo recordar los que alegremente celebraban en su tiempo y día. Pero por eso de estar muy cerca de Ayuso y no muy lejos de las Cuevas, participa plenamente en las de aquél y bastante en las de éste, y Fote llena sus hornos de asado los cuatro días.

Los días 17 y 18 celebra sus fiestas patronales en honor de S. Mamés Mártir. Organiza los festejos una comisión de jóvenes que por supuesto no viven en el pueblo. En esta organi-

zación: reina de las fiestas, concursos, rifas, chocolatada, etc. y como muy especial y único en los pueblos de esta zona, fuegos artificiales que, según comentario general, estuvieron muy bien, mucho más considerando que el pueblo es tan pequeño.

En su forma tradicional de «todos para todos» celebra Aldeanueva de la Serrezuela fiestas en honor de la Virgen y S. Roque. Como algo constitutivo de las mismas la procesión con ambas imágenes, remate de los palos y reparto del pan de San Roque bendecido en la iglesia.

Como típico y propio del pueblo y cada año con más asistencia, junto a las bodegas, las fogatas en que se asan las sabrosas chuletas que degusta familia por familia acompañadas por el flogillo pero sabroso vino de propia cosecha. Espectáculo digno de verse y mucho más de participarle. Allí entra la noche y por último se oye cantar bien y... regular.

Hubo los coreados partidos de pelota y en este año han tenido una participación especial representando juegos escénicos de tipo religioso que gustaron mucho, los niños que en los locales sociales aprovechan el tiempo durante las vacaciones.



**Segovia está en Castilla y León**

**Censo electoral provincial. 1979**

112.127 votantes

**Censo de población provincial. 1979**

154.295 habitantes

**Pronunciamientos o ratificaciones municipales corporativas hasta la fecha a favor de la integración de la provincia de Segovia en la Comunidad Autónoma de Castilla y León:**

**Total electores**

48.648 (43,38%)

**Total población**

70.117 (45,44%)

NOTA: A fin de canalizar las aportaciones económicas a la campaña en favor de la integración de Segovia en Castilla y León se ha dispuesto para ello la cuenta corriente n.º 8421-7 de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia.

**SEGOVIANOS POR CASTILLA Y LEÓN**

**ACCESORIOS LA UNIÓN**

Avda. Fernández Ladreda, 16  
Teléfonos 412611 y 413363  
SEGOVIA

No pida una batería

exija...

**TUDOR**

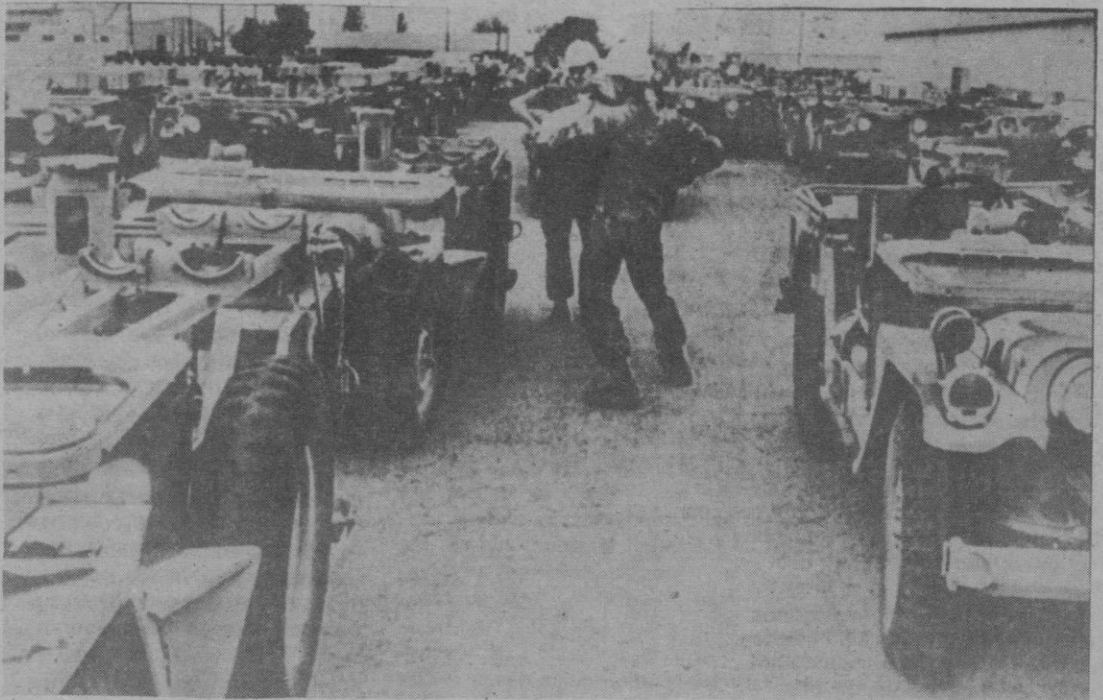
EE. UU.:

# El Pentágono condena a muerte al popular «jeep»

## Después de 40 años de servicio al Ejército estadounidense

Washington.— Después de servir durante 40 años al Ejército de los Estados Unidos en

general Patton o al general de cinco estrellas Omar Bradley. El «Hmmwv» va a poder ser



El general Dwight D. Eisenhower, jefe de las fuerzas aliadas en Europa, charla desde su jeep con unos niños alemanes a la entrada de Francfort, días antes de la capitulación del Tercer Reich.

todas las guerras en las que ha tomado parte, el Pentágono ha condenado a muerte al viejo y romántico «Jeep».

De aquí a 1986, un nuevo y más moderno vehículo bautizado como «Hmmwv» (vehículo motorizado de gran movilidad y pluralidad de funciones) retirará del servicio a la flota de 114.000 «Jeeps» del Ejército norteamericano.

El «Hmmwv» tendrá forma parecida a la del «Jeep», será un poco más grande pero menos pesado, y una de sus características es que su transmisión será automática en vez de manual, «porque la mayoría de soldados norteamericanos no saben conducir con marchas».

El nuevo vehículo será capaz de subir una pendiente de sesenta grados, acelerar de cero a 45 kilómetros por hora en tan sólo seis segundos, marchar sobre cuatro neumáticos pinchados durante por lo menos 50 kilómetros y aguantar 480 kilómetros con un solo tanque de gasolina.

Pero, dicen los defensores del «Jeep» en las altas esferas del Pentágono con un toque melancólico, el «Hmmwv» no habrá llevado encima suyo al

utilizado tanto para el transporte de armas y personal sobre terreno difícil como para hacer las veces de ambulancia en caso de necesidad. Su velocidad máxima va a ser 90 kilómetros por hora.

Los 114.000 «jeeps» de que dispone el Pentágono costaron hace cuarenta años al Ejército norteamericano 2.200 millones de dólares. El precio actual de un «Jeep» es de 13.000 dólares, y cada «Hmmwv» va a valer entre 25.000 y 30.000 dólares.

El «Jeep» superó su prueba de fuego en vísperas de la Primera Guerra Mundial, cuando un historiador norteamericano llamado Irving «Red» Hausman y un senador de la época consiguieron hacer que el vehículo, en medio de una multitud de curiosos, fotógrafos y periodistas, subiera las escaleras del capitolio de Washington.

El «Jeep» recibió su nombre de un siniestro personaje, Eugene The Jeep, creado en 1936 por el humorista E.C. Segar para los dibujos animados de «Popeye».

Aunque ha participado en todas las guerras en que se han visto envueltos los Estados Unidos en las últimas cuatro décadas, la época gloriosa del «Jeep» fue la Segunda Guerra Mundial, y su escenario triunfal

las playas de las islas del Pacífico Sur.

Con el «Jeep» como mejor arma, los soldados norteamericanos conquistaron las junglas de los atolones de ese océano, y abrieron caminos que resultaron decisivos a la hora de las grandes batallas.

El enemigo intentó copiar el «Jeep», y las firmas japonesa y alemana «Datsun» y «Volkswagen» intentaron, por órdenes del emperador del imperio nipón y de Adolfo Hitler en persona, «copiar» el Jeep. Pero sus esfuerzos fueron vanos, y los vehículos que crearon resultaron inservibles.

«Teledyne Incorporated», «Chrysler» y «American Motors Corporation», la compañía creadora del «Jeep» han sido escogidas por el Pentágono para fabricar el nuevo «vehículo motorizado de gran movilidad y diversidad de funciones» (Hmmwv).

Una vez que el Ejército vea los modelos salidos de las plantas de esas tres empresas y sus respectivos costes, escogerá el fabricante del nuevo automóvil, y le ordenará una remesa que puede llegar hasta a las 100.000 unidades.

Cuando «Ford», uno de los tres gigantes de Detroit, se hizo cargo, durante el transcurso de la Segunda Guerra Mundial, de la fabricación de los «Jeeps», de sus factorías llegó a salir un vehículo cada noventa segundos.

El romanticismo no es una de las cualidades del Ejército, y por eso son pocas las voces que se han levantado en favor de conmutar la pena de muerte al pobre «Jeep», una vez dictada la sentencia por los estrategas del Pentágono.

Uno de los pocos «valientes» es el oficial californiano retirado Robert Luckel, que ha pedido formalmente que, aunque se siga adelante con el plan de desarrollar el «Hmmwv», no se tiren a la basura los «Jeeps» ni se desguacen sus piezas.

«El Jeep —dice Luckel— sigue siendo un vehículo ágil, resistente digno de confianza, que abulta poco y útil en combate. Y sobre todo es una parte importante de nuestra historia».

RAFAEL RAMOS (Efe)

## SEMANA DEL CALZADO EN MADRID

### Se celebrará en octubre, coincidiendo con Imagenmoda

Durante los días 2, 3 y 4 de octubre próximo, en el Pabellón de Exposiciones de IFEMA (P.º de la Castellana, 257) se podrá visitar una gran exhibición de zapatería.

Esta Semana del Calzado, en la que se prevé una importante participación de fabricantes, agrupará las colecciones para la temporada de primavera-verano del 82, que pueden llegar a totalizar una selección de unos 70.000 nuevos modelos.

Las fechas escogidas para esta Semana del Calzado, obedecen a la opinión —reiteradamente manifestada por los compradores— de que es la mejor época para realizar los pedidos. Coincide la Semana —como un aliciente más con la celebración en Madrid de Imagenmoda, Salón del Vestir Femenino, con lo cual el visitante obtendrá una idea global de las tendencias para el verano del 82, tanto en vestir como en accesorios y calzado.

La Semana del Calzado ha sido organizada por la Asociación Provincial de Fabricantes

de Calzado de Madrid, cuyo presidente es don Juan Antonio Tena.



## DECLARACIONES DE FERNANDEZ ORDOÑEZ SOBRE EL DIVORCIO, REFORMA PENAL Y SITUACION INTERNA DE U.C.D.

«La familia española es estable, con un porcentaje de conflictividad normal», ha declarado el ministro de Justicia, Francisco Fernández Ordóñez, comentando las pocas solicitudes de divorcio, menos de un centenar en toda España, presentadas ante los tribunales de Justicia desde la entrada en vigor de la ley, el pasado 10 de agosto.

Fernández Ordóñez resalta así la equivocación de quienes temían un desmoronamiento de la institución familiar, si bien reconoce que «la aglomeración de solicitudes se producirá en septiembre». Las declaraciones del titular de Justicia fueron efectuadas desde Santa Pola, localidad donde veranea el ministro

al periódico catalán «La Vanguardia».

Al referirse a la reforma penal, y tras apuntar que «las penas privativas de libertad son hoy un concepto en crisis, aunque no existe otra alternativa», Fernández Ordóñez, se declara partidario del régimen abierto. «Para civilizar la situación de las cárceles —dijo— es necesario la agilización de la Justicia, aliviando así la saturación de las prisiones por detenidos en situación preventiva». Más adelante apunta que está a favor de flexibilizar la aplicación de las penas, graduándolas desde el delincuente ocasional al gran delincuente.

Finalmente, en relación a la situación interna de su partido, Unión del Centro Democrático (UCD), el ministro de Justicia reconoce la diversidad de las opciones existentes. «Desde la socialdemocracia a una derecha que está a la derecha de Coalición Democrática (CD)», y señala como clave el mes de septiembre para decidir sobre la convivencia de todas las familias, porque «UCD no puede continuar como partido sobre la base de la desavenencia interna». Preguntado sobre las posibilidades electorales de UCD en estos momentos de desunión interna, Francisco Fernández Ordóñez declara «que las próximas elecciones supondrían un fracaso generalizado».

Según una encuesta del Gobierno vasco

### LA MAYORIA DE LOS VASCOS PREFIEREN POLICIA AUTONOMA

La mayoría de la población vasca quiere una Policía autónoma, bien remunerada, que esté integrada por agentes nacidos en el País Vasco o residentes desde hace cierto tiempo, armada sólo para los casos de extrema necesidad y autodefensa, según un estudio encargado por la Consejería del Interior del Gobierno Vasco.

Las conclusiones de dicho estudio, encargado por el citado organismo a un grupo de sociólogos y realizado entre el 15 de julio y finales de agosto del pasado año en 54 zonas de Alava, Guipúzcoa y Vizcaya, fueron publicados ayer en el periódico vasco «Deia».

Según la encuesta, el 94 por 100 de los entrevistados piden

una mayor protección civil contra robos, delincuencia común, mientras que el 77 por 100 considera que la nueva Policía debe encargarse de la represión de todo tipo de terrorismo. Un 11 por 100 niega que la represión del terrorismo deba extenderse a su totalidad; por lo que excluyen la persecución de algunos grupos.

Otra de las aspiraciones de los encuestados es que la Policía sea nueva. Así, el 66 por 100 opina que la Policía autónoma no debe haber tenido nada que ver con la Policía anterior, un 13 por 100 desea que no haya Policía y un 9 por 100 prefiere a los que son o han sido agentes del orden.

### Los ex ministros de Suárez ocupados en la política, empresas estatales y sector público

Los 58 ministros que tuvo Adolfo Suárez durante su mandato de cuatro años y medio ocupan puestos relevantes en la política, en las empresas estatales o del sector público y, en algunos casos, en actividades profesionales privadas, amén de cobrar la pensión vitalicia que les corresponde como ex ministros, según «El Correo Catalán».

Dieciséis de los ministros que nombró Suárez continúan en el gabinete de Calvo Sotelo. Otros tres «ex» ocupan altos cargos en la Administración. Landelino Lavilla, exministro de Justicia,

continuará en la presidencia del Congreso de los Diputados hasta el término de la Legislatura, en 1983. Otros dos son los delegados del Gobierno en Cataluña y el País Vasco, Rovira Tarazona y Marcelino Oreja, respectivamente. Por otra parte, Lladó ha sido designado embajador de Estados Unidos, y Enrique de la Mata presidente de la Asamblea Suprema de la Cruz Roja.

Otros dos exministros, Rodríguez Sahagún y Calvo Ortega, ocupan cargos relevantes dentro de su partido, uno como presidente, y otro secretario general de la UCD.

Independientemente de que algunos sigan con el despacho y el coche oficial, añade «El Correo Catalán», más de la mitad de los ministros de Suárez permanecen en situación de expectativa a la espera de tiempos mejores. Son los 31 que gozan de un escaño de diputado en el Congreso.

### 573 gasolineras funcionarán en caso de huelga

Madrid.— Un real decreto garantizando el servicio mínimo, en caso de huelga, en las estaciones de servicio, aparece publicado hoy en el Boletín Oficial del Estado.

El decreto señala que 573 gasolineras, de toda España, deberán estar abiertas, ofreciendo sus servicios, cuando se produzca cualquier huelga de gasolineras.—Efe

¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO

## Los controladores aéreos españoles apoyan a los norteamericanos

«Los controladores aéreos norteamericanos cuentan con una posición de fuerza para negociar de nuevo con la Administración Reagan sobre la readmisión de los 12.000 despedidos», anunció ayer la federación internacional IFATCA.

«No nos interesa que se divulguen las posibles acciones de presión por ahora —dijo su secretario general—, pero vamos a servir de negociadores entre el Gobierno de Washington y la PATCO. (Organización de controladores Estadounidenses)».

Más de 35 naciones, de las 61 representadas en IFATCA, discutieron durante dos días en un hotel del aeropuerto internacional de Amsterdam-Sehíphol, al no haber reconsiderado el presidente de Estados Unidos, Ronald Reagan, su actitud «dura» contra los huelguistas en su país.

El representante español se unió a los de Portugal, Francia y los países nórdicos en su demanda de dureza y, tras la reunión, se reveló que algunos miembros podrían tomar medidas unilaterales contra el tráfico aéreo de Estados Unidos si fracasan estas negociaciones.

Según Sancho Rof:

### La jubilación anticipada creará nuevos puestos de trabajo

Madrid.— Los últimos decretos que desarrollan el acuerdo nacional de empleo, sobre la jubilación y horas extraordinarias, contribuirán a generar empleo, según declara el ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social, Jesús Sancho Rof, a «Hoja del Lunes», de Madrid de hoy.

Sobre la jubilación anticipada a los 64 años, el ministro señala que puede afectar a unas treinta mil personas y su dotación presupuestaria ascenderá a unos 200.000 millones de pesetas. No obstante, dice, «su desarrollo va a depender básicamente, de la voluntad de las partes, toda vez que se trata de una jubilación anticipada, que debe pactarse mediante convenios colectivos o pactos especiales entre empresarios y trabajadores».

El decreto-ley por el que se incrementa la cotización adicional por horas extraordinarias trata de «desincentivar las horas extraordinarias de tal forma que se vayan sustituyendo por puestos de trabajo realizados por distintas personas; en definitiva por trabajadores nuevos», dice el ministro. Hay que tener en cuenta, puntualiza, que «en la legislación vigente no hay nada que impida a una empresa a contratar a un trabajador por dos horas al día durante tres jornadas a la semana, por ejemplo».—Efe

### Por los incidentes de Guernica Mañana prestarán declaración algunos miembros de Herri Batasuna

San Sebastián.— «La protesta en la Casa de Juntas de Guernica durante la visita del Rey tendría hoy aún más sentido», estiman los cargos electos de Herri Batasuna tras una reunión celebrada en San Sebastián para adoptar una postura unitaria en las declaraciones ante la Audiencia Nacional.

El próximo martes, y el 2, 4 y 9 de septiembre, se tomarán declaración en la Audiencia Nacional a los dirigentes de la coalición abertzale citada que durante la visita del Rey en el País Vasco interrumpieron las palabras de don Juan Carlos cantando el «Eusko Gudariak» hasta que fueron desalojados por la fuerza.

## EN POCAS LINEAS

FEDERICO MAYOR ZARAGOZA director general adjunto de la «Unesco», ha declarado a Radio Granada que a finales de este mes cesará en su cargo a petición propia. Según sus palabras, el señor Mayor Zaragoza dimite porque desea concertarse en la importancia de la ciencia y la tecnología: «Siento nostalgia de mis actividades anteriores y por eso me reincorporaré a la vida universitaria».

LA SUBIDA EN EL PRECIO de la carne nos ha permitido paliar los incrementos de las materias primas, pero en ninguna manera solucionar los problemas que afectan al sector ganadero, especialmente al porcino, ha declarado a «Efe» José Alvino, secretario general de Jóvenes Agricultores de La Coruña.

«TAN SOLO UN DOS POR CIENTO de la juventud mundial, está comprometida políticamente», manifestó, ayer, el secretario general de la C.I.O.L.S., Otto Kersten, en una rueda de prensa celebrada como prólogo del II Encuentro Mundial de la Juventud Trabajadora, que se inauguró en la noche de ayer.

## JORNADA DEPORTIVA DE LOS REYES DE ESPAÑA Y DE JORDANIA

Palma de Mallorca.— Los Reyes de España y los de Jordania dedicaron la jornada de ayer al descanso en el palacio de Marivent, donde almorzaron después de practicar la natación.

A primeras horas de la tarde, las reinas Sofía y Noor Al Hussein, y el rey Constantino de Grecia, hermano de Doña Sofía, se trasladaron a la Escuela Nacional de Vela «Calanova», en

San Agustín, para presenciar las regatas conmemorativas del quinto aniversario de la fundación de dicha Escuela.

Competían, entre otros muchos jóvenes, el Príncipe de Asturias, las Infantas Elena y Cristina, y los Príncipes de Grecia Alexia, Pablo y Nicolás.

Según informó a «Efe» el director de la Escuela Nacional de Vela, Manuel Nadal, el Príncipe Felipe con un tripulante mallor-

quín de su edad, Oscar Estellers, se clasificó primero en la categoría «420».

Por su parte, la Infanta Cristina, en compañía de Loreto Bestard, alcanzó igualmente el primer puesto dentro de su categoría, la «470», mientras que la Infanta Elena, cuya compañera era Miriam Fluxa, se clasificó segunda de la misma categoría «470».—Efe



## Dos millones y medio de camas para los turistas en España

Madrid.—La capacidad de alojamiento en España se eleva a dos millones y medio de camas, según han manifestado fuentes de la Federación Española de Hospedaje. De la citada cifra, un millón de camas corresponden a apartamentos, 700.000 a hoteles y el resto a hostales y pensiones. Respecto a los campings, la capacidad de alojamiento se cifra en otro medio millón de plazas.

La Federación Española de Hospedaje ha indicado también que de los 20 millones de españoles que salen de vacaciones, se puede afirmar que alrededor del 58 por ciento acuden a zonas playeras, el 25 por ciento a las de montaña y el 17 por ciento restante elige ciudades y pueblos tranquilos del interior.—Efe

## Normas complementarias a la regulación de la campaña vinico-alcoholera de 1981-82

Madrid.—El Boletín Oficial del Estado publica hoy una resolución que establece normas complementarias al real decreto 1772/1981, de 3 de agosto, por el que se regula la campaña vinico-alcoholera de 1981-1982.

Dicha resolución hace referencia a los anticipos de campaña, tanto a viticultores privados como a cooperativas y sociedades agrarias de transformación; a las inmovilizaciones de mosto y vinos de mesa; a las adquisiciones de vinos en régimen de garantía; a los alcoholes etílicos vínicos por exportación de bebidas y a la entrega vinica obligatoria.—Efe

## Plan General de control para la denominación de origen del vino de la Rioja

Logroño.—La junta directiva, del Consejo Regulador de la denominación de origen La Rioja, ha aprobado la definitiva implantación, del plan general de control de las añadas, de las cosechas vinícolas, a partir de 1980, para defender y mejorar la calidad, de los caldos acogidos a esta denominación.

## II encuentro mundial de la juventud trabajadora

Sevilla.—Los jóvenes que asisten al II Encuentro Mundial de la Juventud Trabajadora han comenzado esta mañana los trabajos preparatorios de los debates que se celebrarán a partir de esta tarde y hasta la jornada de clausura, prevista para el próximo viernes.

El primer debate se desarrollará a partir de las dos de la tarde en torno a las «prioridades juveniles y acción internacional», al que seguirá otro sobre «Discusión norte-sur».

La jornada de hoy se completará con una velada cultural europea y una fiesta de bienvenida a cargo de las delegaciones nacionales, en la que intervendrán un grupo de teatro alemán, el «Lafayette Rail Rock» y el grupo irlandés «Sends Family».

Asisten a este II Encuentro Mundial de la Juventud Trabajadora cerca de cinco mil jóvenes de más de sesenta países.

## La economía alavesa avanza hacia el predominio del sector servicios

Vitoria.—La economía alavesa avanza hacia el predominio del sector terciario, o de servicios, según se desprende de un informe hecho público recientemente por la Cámara de Comercio de Alava en colaboración con dos sindicatos empresariales, «Sea» y «Uneca» y dos Cajas de Ahorro de la provincia.

El informe señala que la composición sectorial de la población activa de la provincia se divide así: el 38,52 por ciento se dedica al sector terciario, mientras que el 43,98 por ciento trabaja en Industria y el 9,89 vive de la agricultura.

El sector servicios, es el único que experimentó un incremento significativo de su tasa de población, con un crecimiento del 38,21 por ciento y mientras que la agricultura experimentó una clara recesión y excedente de trabajadores.

## El sector público y el privado llevarán el mismo sistema contable

El Ministerio de Hacienda tiene definido un plan de contabilidad para el Estado con el fin de aplicarlo a partir de enero próximo. Un alto cargo del departamento ha comentado que la operación será «tan difícil como introducir cambios en el Código Civil», pero que las ventajas futuras animan a su puesta en marcha.

En síntesis, el plan trata de imponer en las cuentas públicas los hábitos y sistemas del sector privado, hasta ahora desconocidos por el Estado. Para ello se llevará la contabilidad por doble partida: el conocido balance de situación, donde los ingresos y recursos aparecen en un lado (pasivo) y los gastos y destinos en otro (activo).

Así, además de un grupo de contabilidad analítica y otro de contabilidad presupuestaria, el Estado podrá presentar sus cuentas de resultados, con expresión de costes y realizaciones. Hasta ahora, únicamente se sabía lo que se ingresa o gasta de cada presupuesto anual.

Según las fuentes consultadas en Hacienda preocupan más las dificultades para implantar el nuevo sistema en el resto del sector público que en el propio

Estado. El proyecto ha sido preparado por Ignacio Montaña, interventor general del Estado, después del plan hecho por José Barea en 1964.

## Perteneciente al INI HUNOSA perderá en este año, cinco mil millones de pesetas

Luis Solares, ejecutivo de Hunosa, ha declarado a la Voz de Avilés, que Ensidesa perderá este año más dinero que Hunosa.

Por tanto —ha señalado el señor Solares— decir que Hunosa es el patito feo del Instituto Nacional de Industria (INI) no es justo.

«En el año 1981 —continúa el mencionado ejecutivo— Hunosa va a perder, según los cálculos que hemos realizado, unos 5.000 millones de pesetas, y habrá empresas dentro del INI que tendrán balances mucho peores que el de Hunosa».

## 110 toneladas de chicharro, vendidas a Egipto

Bilbao.—Unas 110 toneladas de chicharro han sido vendidas a Egipto por la planta congeladora de Bermeo, a un precio de 32 pesetas el kilo, según publica «Gaceta del Norte».

El presidente de la cofradía de pescadores, Antón Garay, ha dicho que «el precio no es el más propicio para mantener un rendimiento económico, ya que ha supuesto unas ligeras pérdidas para la planta. Esta operación de venta tiene como fin el demostrar la capacidad de los pescadores vascos para comercializar sus productos». —Efe

## SE TRIPLICARÁ LA PRODUCCIÓN MUNDIAL DEL CARBÓN

Madrid.—En los próximos cuarenta años, la producción mundial de carbón se triplicará, y se llegará a una producción de diez mil millones de toneladas, según la opinión del académico ruso especializado en cuestiones de energía, M. Stirkovich.

En un trabajo que publica la agencia soviética de prensa-información, «Novosty» se indica que en el subsuelo de la URSS se ubican cerca de la mitad de las reservas mundiales de carbón, ya que se cuenta con cinco de las siete cuencas carboníferas más importantes del planeta. Los recursos de cada una de ellas pasan de los quinientos mil millones de toneladas.

Indican las mismas fuentes que sólo una de esas cuencas —la de Kansk y Achinsk, por ejemplo— podría continuar en los próximos mil años produciendo a los niveles actuales. Por otra parte, las cuencas hu-

lleras del sur de Yakutia, del Tunguska, del Lena y del Taimir —en el Asia rusa— que son depósitos prácticamente inagotables de energía, están aún sin explotar.

A pesar de la relativa disminución de la parte de la huella en el balance energético general, su extracción ha aumentado constantemente en la U.R.S.S., llegando a 750 millones de toneladas en 1980.

El principal problema con que se enfrenta la humanidad a la hora de incrementar la sustitución del carbón por el petróleo es el deterioro del medio ambiente por las cenizas y humos. A este respecto, técnicos de todo el mundo están trabajando en diversos sistemas para reducir los contaminantes, bien por filtros especiales, o bien por diseño de calderas con el llamado sistema de «capa ardiente».

## Brillante primer semestre Ford a escala mundial

Ford Motor Company ha obtenido en el segundo trimestre de este año un beneficio bruto de 104 millones de dólares, que contrasta favorablemente con las pérdidas del año pasado y que se ha reflejado en un alza del valor de las acciones.

Dicho beneficio, sin duda meritorio en época de recesión, se obtiene cuando el resto de los principales fabricantes norteamericanos ven bajar el valor de sus acciones, y es fruto tanto de una notable reducción de costos, como de una mejora en la demanda y ello, tanto en los Estados Unidos como en el resto del mundo.

En los Estados Unidos, Ford ganó 31 millones de dólares brutos, frente a los 971 de pérdidas en igual período de 1980. Un amplio programa de reestructuración y control de costos, además de una mayor participación en el mercado, han sido los artífices de dicha recuperación.

Gran parte del éxito obedece a la excelente demanda de los coches Ford norteamericanos de tracción delantera, cuya nutrida cartera de pedidos ha llevado a un programa que permitirá duplicar la actual producción y terminar el año con un millón de unidades producidas. Es interesante reseñar al respecto que el Escort es el modelo mejor vendido en América y en junio, por tercer mes consecutivo, la gente compró más Escorts que cualquier otro coche nacional o extranjero.

## EL ADELANTADO DE SEGOVIA

HQY HACE 50 AÑOS DECIA:

QUEDO APROBADO EL PROYECTO DE REFORMA AGRARIA

En el Consejo de Ministros celebrado el sábado por la noche el asunto que abarcó casi exclusivamente la atención y el tiempo del Consejo fue el de la reforma agraria. Después de un minuto del examen quedó definitivamente aprobado el proyecto, encargándose de ponerlo en limpio los señores Alcalá Zamora y De los Ríos.

El proyecto queda redactado sobre las bases acordadas en principio en el Consejo anterior. Descansa fundamentalmente en la indemnización por expropiación en todos los casos.

Se establece la graduación de la indemnización según la clase de propiedades y atendiendo, como ya se hizo público, a si son de señorío, latifundio o tierras cultivables en sus diversos casos.

Se acordó que la indemnización se aumentará un tanto por ciento, que se determina para aquellas tierras que han estado bien cultivadas en los últimos tiempos y disminuir asimismo proporcionalmente a ese tanto por ciento las que han estado mal cultivadas.

El proyecto será puesto en limpio en brevisimo plazo y seguidamente pasará al Parlamento, excepto en los artículos 4.º y 10, que se refieren principalmente al procedimiento, es decir, a los organismos que han de preparar el camino para implantar la reforma. Así, pues, se crearán por decreto una junta central y las juntas provinciales, que han de funcionar en tanto que la Cámara discute y aprueba el proyecto, ya que de otro modo podría serlo antes del otoño y el propósito del Gobierno es que se implante lo antes posible.

**1.000 PLAZAS DESDE 18 AÑOS 892.346 PTS. AÑO**

CUERPO AUXILIAR ADMINISTRATIVO DEL INSS (antes INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION). Convocatoria 1.000 plazas (B.O.E. 8-8-81). Ambos sexos, desde 18 años (sin límite). Título Graduado Escolar o similar. Destinos **TODA ESPAÑA**. Retribuciones 892.346 pesetas (véase GUIA). Ejercicios escritos (**NINGUNO ORAL**): mecanografía, 20 temas, y problemas elementales. **¡¡EXCEPCIONAL OPORTUNIDAD!!** Instancias hasta 14-9-81. Infórmese sin compromiso: pídanos por correo **HOY MISMO** la GUIA GENERAL DE INFORMACION con modelo oficial de instancia. Diríjase a **CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23 - MADRID-4.**

Méjico

## Histeria colectiva durante las actuaciones de «Parchís»

*El público arrasó el escenario al finalizar la misma*

La actual gira que el grupo «Parchís», está realizando por las principales ciudades de Méjico, está provocando serios problemas a la autoridad mejicana, debido a la masiva afluencia de público a las actuaciones. En el Auditorio Nacional de Méjico D.F., con más de 7.000 plazas, con unas entradas a 700 pts. (alcanzando más de 4.000 pts. en la reventa) obtuvieron un lleno total, cosa que sólo lo habían conseguido Chicagó, y Juan Manuel Serrat.

Al final de la actuación, una histeria colectiva se apoderó del público, que arrasó literalmente el escenario, arrollando todo cuanto encontró a su paso, para poder llegar hasta Parchís, que tuvo que ser sacado del es-

tadio entre fuertes medidas de seguridad, viéndose la policía federal impotente para poder detener la avalancha de «fans» que les arremetió.

En sus viajes por otras ciudades mejicanas, el grupo ha de realizar sus desplazamientos con una fuerte protección policial, incrementándose ésta du-

rante los recitales, para evitar lo que sucedió en Méjico capital, pero que sucede en todas la poblaciones que acuden. En la ciudad de Guadalajara, tuvieron que repetir su actuación debido al gran número de personas que no pudo encontrar localidades.

Con todo esto Parchís, está consiguiendo en Méjico, los primeros lugares en cuanto a popularidad, habiéndoles sido entregado el Disco de Platino, por conseguido vender más se seiscientas mil copias de su disco.

## GOOMBAY DANCE BAND: NO HAY DOS SIN TRES



Primero fue, casi sin esperarlo, «Sol de Jamaica» (disco del verano 80), luego, esperándolo, llegó «El dorado», y ahora aparece de nuevo Goombay Dance Band con un tema que lo tiene todo para convertirse en el disco másailable y pinchado

del verano 81: «Siete lágrimas».

Como un himno, «Siete lágrimas» avanza sin encontrar resistencia alguna, en listas de popularidad y ventas. Son lágrimas de felicidad, naturalmente. Con la Goombay Dance Band no tiene cabida la tristeza.

## Jo Broadbery, trotamundos

Jo Broadbery nació en Dublín el 26 de septiembre de 1956, pero a los seis años se mudó a Londres y en seguida se mostró interesado en la escena rockera londinense. Intentó formar una banda pero antes tuvo que ir a Copenhague a trabajar durante un año para poder financiar la banda.

Más tarde, Jo formó los «Local Operators», una banda que rápidamente logró cierto renombre entre los circuitos musicales de Londres.

Seis meses después, Jo Broadbery se puso en contacto con la casa de discos Virgin y «Local Operators», realizó dos singles en los que la producción era bastante mala.

Después de estos resultados Jo se decidió a formar una banda que tocara pop-fuerte al estilo de Elvis Costello, Grapham Parker, etc., para ello reclutó a tres jóvenes pero experimentados músicos: Leroy James a

la guitarra, Jed Pike a la batería y James Fox al bajo, creando así, el grupo Jo Broadbery y Los Standouts (Standouts, destacados, notables).

Después de patearse prácticamente todos los circuitos musicales de Londres grabaron un LP de título «Jo Broadbery and The Staundouts» en el que dejaron constancia de la potencia de su música con temas como «The one that got away», «Cut out the real», y «Footsteps in the dark», dentro, de la línea de los mejores del «power-pop»; además también se incluye en este disco un tema precioso de ritmo entrecortado llamado «Temptation».

COORDINA  
A. S.

CLUB  
LAGO

BODAS  
BANQUETES

Aparcamiento propio  
para 400 vehículos

Ctra. de La Granja, Km. 3  
Teléfono 42.00.59

## CHRIS REA, UN IDOLO



Continuando con la serie «Idolos», de la firma «Columbia», ha aparecido el dedicado a Chris Rea con la publicación del segundo álbum del cantante: Deltics.

Esta obra data del año 79 y es un exponente más de la fuerza de este hombre y su guitarra.

En él se nota la batuta directora del íntimo colaborador de Elton John, Gus Dudgeon. Con este disco se terminaría esta cola-

boración y Chris decidió ser el propio artífice de la producción de sus discos.

Chris Rea es una de las voces más personales de todo el panorama musical de hoy en día y con un poco de apoyo puede llegar a confirmarse como tal a nivel popular, lo mismo que lo es ahora a nivel de elitistas de la buena música.

Temas intimistas y perfectamente acoplables en cualquier momento del día para escucharlos. Un magnífico álbum que pese a tener ya dos años de vida sigue vigente.

## Nueva película de «Pink Floyd»

A principios de septiembre va a iniciarse en Inglaterra el rodaje de la nueva película del grupo musical «Pink Floyd», basada en su último disco doble «The Wall» (El muro).

La película estará dirigida por Alan Parker y producida por Alan Marshall, sobre un guión de Roger Waters, miembro del conjunto musical y autor de la letra y música de la mayoría de las canciones del disco.

La filmación durará unas doce semanas y la mayor parte de ella se realizará en los estudios «Pinewood», en las afueras de Londres, y en diversos escenarios naturales de Inglaterra.

El director y el productor de esta película, que se titulará «Pink Floyd The Wall», han trabajado en otros éxitos cinematográficos como «Midnight Express», «Bugsy Malone» y «Fame».

**Millones  
de niños  
condenados  
a muerte.  
Indúltelos.**



**SPAR INFORMA  
A LAS AMAS  
DE CASA.**

**ESTA ES LA  
INTERESANTE  
PROMOCION  
ESPECIAL DE  
ESTA SEMANA:**

**ACEITE** oliva Koipe, un grado, botella un litro, 159 pesetas.

**TARTA** helada frutas Royal, 105 pesetas.

**TARTA** helada chocolate Royal, 105 pesetas.

**TARTA** helada nata Royal, 115 pesetas.

**COLA-CAO**, bote 500 gramos, 145 pesetas.

**GALLETAS** María Dorada Marbú, paquete medio kilo, 79 pesetas.

**LECHE** condensada Castillo, doble 740 gramos, 118 pesetas.

**CHOCOLATE** La Campana Elgorriaga, tableta 150 gramos, 53 pesetas.

**FIDEOS** cabellín Rivoire Carret, paquete 1/4, 24 pesetas.

**MACARRON** pluma Rivoire Carret, paquete 1/4, 24 pesetas.

**QUESO** bolita Arias, pieza 900 gramos / 1 kilo, 525 pesetas.

**PIÑA** T.P.C., bote de un kilo, 105 pesetas.

**VERMUNT** Cinzano tinto, botella un litro, 195 pesetas.

**TODOS LOS  
ESTABLECIMIENTOS  
SPAR REGALAN  
LOS FAMOSOS  
SELLOS VALISPAR**

## POSIBLE INSTALACION DE LA BOMBA DE NEUTRONES EN EUROPA

Londres.— El secretario de Defensa de Estados Unidos, Caspar Weinberger, y su homólogo británico, John Nott, discutieron en Londres una estrategia conjunta ante la reunión del próximo diciembre en la OTAN, en la que se estudiará la posible instalación de bombas de neutrones en Europa.

El Reino Unido podría ser el primer país europeo en disponer de esta bomba, que mata por radiación pero no destruye edificios o vehículos, y la situaría en su dotación militar en el Rin (Alemania), que dispone ya de dos piezas de artillería para las que la bomba de neutrones ha sido diseñada.

Para Estados Unidos no ha sido difícil conseguir un acuerdo de principio con las autoridades británicas, ya que el Gobierno Thatcher es partidario de que la OTAN disponga de esta

moderna arma, y la decisión de su fabricación fue bien recibida en Londres.

Pero el Ministerio de Defensa británico, desmintiendo informaciones de que Estados Unidos presionó para la aceptación del arma, ha dicho que estacionar la bomba en Europa «conciernen a la OTAN en su conjunto, y por tanto, debe ser una decisión de la OTAN».

Ante las declaraciones del canciller de la República Federal de Alemania en las que dijo aceptar la bomba de neutrones en su territorio, aunque de forma condicional, Estados Unidos y Gran Bretaña tratarán ahora de lograr que los demás miembros de la OTAN acepten que el arma sea almacenada en las unidades del Ejército británico en el Rin.

Esto es, al menos, lo que se asume en Londres después de la visita de tres días, que concluyó ayer, sábado, del secretario de Defensa norteamericano, Weinberger, sobre la que no se ha facilitado comunicado oficial alguno.

Ambos países quieren mantener cierta discreción en el tema por lo sensible que es en

toda Europa, y para no dar la impresión de tomar acuerdos a espaldas de los demás países de la organización defensiva atlántica.

Lo que no se dice es si el proyecto que tiene en mente Estados Unidos es situar el arma permanentemente en Europa o bien hacerlo sólo en caso de conflicto inmediato.

Aunque Margaret Thatcher otorgue su apoyo total a la política defensiva estadounidense con respecto a la OTAN, algunos de sus diputados no muestran tanto entusiasmo, y en alguna forma la actitud de éstos ante la bomba de neutrones es similar a la del canciller alemán, Schmidt.

En lo que Estados Unidos y el Reino Unido están también de acuerdo es en que para que la bomba de neutrones sea de alguna utilidad debe estar dispuesta para su utilización en Europa, y esto es lo que nos gusta a muchos europeos.

## NUEVO SECUESTRO DE UN AVION POLACO

Viena.— Un avión de la compañía aérea polaca Lot, con 38 pasajeros a bordo y cuatro tripulantes, fue secuestrado el sábado por la tarde mientras efectuaba un vuelo entre Wrocław y Varsovia.

El avión polaco fue rodeado por miembros de la policía militar norteamericana en el aeropuerto militar estadounidense de Berlín occidental sin que se diesen precisiones sobre las circunstancias en las que tomó tierra mientras las autoridades del aeropuerto adoptaban serias medidas de seguridad.

Jerzi Dygas, el joven secuestrador ha declarado a las autoridades que su acción estuvo movida por la insatisfacción que le producía la vida en Polonia. Así lo han informado fuentes diplomáticas en Viena, que añadieron que Dygas, de 25 años y natural de Varsovia —donde trabajaba como recadero—, ha dicho que las condiciones políticas y económicas en Polonia le habían obligado a

salir de su país y que ese era el único modo de hacerlo.

Jerzi Dygas, detenido por orden del juez instructor de Berlín occidental, se enfrenta ahora a una demanda de extradición por parte de las autoridades polacas y a un juicio por atentado a la seguridad aérea en Berlín Oeste.

El joven pirata aéreo tendrá que comparecer ante un Tribunal Civil de Berlín Occidental, que puede imponerle una pena de hasta cinco años de prisión.

El secuestrador, que portaba dos granadas, de mano, obligó al piloto a aterrizar en Berlín Occidental. El aparato tomó tierra en el aeropuerto militar norteamericano de Tempelhof.

Más tarde, se comprobó que las granadas no llevaban el dispositivo que podía haberlas hecho detonar.

Esta es la tercera vez en nueve meses en que un avión de la «Lot» es desviado hacia Berlín Occidental.

## Sadat pide la ejecución de Gadafi

El Cairo.— El presidente de Egipto, Anwar el Sadat, ha dicho que el dirigente libio, Muamar Gadafi, debería ser ejecutado, si resultara ser culpable del combate aéreo ocurrido la semana pasada entre aviones norteamericanos y libios, sobre el Mediterráneo.

Sadat, en una entrevista, al semanario «Mayo», de su partido Nacional Demócrata, dice: «Creo que el pueblo libio debería pedir explicaciones a Gadafi. Si ordenó que sus aviones atacaran a los estadounidenses, debería ser ejecutado por esta acción».

Sadat añade que cuando se enteró de que Gadafi había enviado sus aviones contra los reactores estadounidenses consideró criminal esta decisión. Efe.

## ESPERANZAS DE PACIFICACION PARA EL SAHARA

Nairobi.— Los ministros de Asuntos Exteriores de Tanzania, Sudán, Kenia, Nigeria, Sierra Leona y el ministro de Trabajo de Mali se reunieron en Nairobi (Kenia) a fin de preparar la reunión entre siete países africanos, que comenzará hoy lunes, para tratar de lograr un alto el fuego y la celebración de un referéndum en el Sahara español. El séptimo participante, Guinea, se unirá a las conversaciones más tarde.

Además de las siete naciones participantes, representantes de Marruecos, Argelia, Mauritania y del Frente Polisario, son esperados en la capital de Kenia. Entre ellos el Rey Hassan, de Marruecos, que ha anunciado su presencia. Los participantes se entrevistarán primeramente con el Presidente Moi, actual secretario de la OUA. La posibilidad de un referéndum fue expuesta por el Rey de Marruecos durante la última «cumbre» de la OUA.

## ONCE PERSONAS ASESINADAS EN GUATEMALA

Guatemala.— Once personas entre ellas un conocido promotor de turismo, han aparecido muertas en las últimas horas en Guatemala, según informes oficiales.

El cadáver del empresario de turismo, Gerald Albert Cattouse, y uno de los hombres más importantes del ramo en Guatemala, apareció con varios tiros en el cuerpo y uno en la nuca, en un terreno sin cultivar cercano a la carretera panamericana a su paso por la ciudad de Guatemala.

## RECORD DE CONDENADOS A MUERTE EN EE.UU.

Washington.— Setecientas sesenta personas aguardan en las «galerías de la muerte» de las cárceles norteamericanas la ejecución de su sentencia, alcanzando así una cifra récord desde que se empezó en 1930 el recuento de los condenados a la pena capital en Estados Unidos.

De los 760, nueve son mujeres (ocho de ellas, blancas, y una, de raza negra), y el número de blancos supera por tres a dos al de los negros. Todos fueron condenados a muerte por asesinato, salvo uno, de Florida, sentenciado por agresión sexual contra una menor de doce años de edad.

## MAÑANA: NUEVA CITA MUNDIAL CON SATURNO

La astronave norteamericana «Voyager-2», que vuela velozmente hacia su histórica cita con Saturno mañana martes, ha suministrado ya a los científicos nuevos detalles sobre algunas de las lunas del planeta.

Las fotografías, enviadas por la astronave, revelan también la existencia de tormentas en la superficie nublada del planeta de los anillos. Al acercarse la «Voyager-2» a Saturno, ha enviado fotografías de la atmósfera dinámica del planeta gaseoso y de los anillos de partículas heladas que giran en torno al mismo.

Los científicos que participan en este proyecto de la NASA dijeron que las fotografías que se reciban en los próximos días, a través de Robledo de Chavela, podrían revelar la existencia de otras pequeñas lunas en torno a Saturno. Hasta 1980, y el viaje de la «Voyager-1», se creía que sólo había nueve lunas.

Durante el encuentro con Saturno mañana, en el que la astronave pasará a 63.000 millas por encima del planeta, se esperan recibir más de 18.500 imágenes de Saturno, sus anillos y satélites.

## TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98  
Redacción: 41 46 97  
Administración: 41 46 96

## CALVO SOTELO VIAJO A GRECIA

Atenas.— El jefe del Gobierno español, Leopoldo Calvo Sotelo, continuó su crucero por las islas del Mar Egeo en compañía del presidente del Parlamento europeo, Gaston Thorn y del ministro alemán de Asuntos Exteriores Hans Dietrich Genscher.

Calvo Sotelo llegó a Atenas con su esposa, Pilar Ibáñez Martín e inmediatamente después se dirigieron a Voulagmeni en las afueras de la capital griega desde donde embarcaron en el yate «Argos».

Por su parte Hans Dietrich Genscher, que viaja también con ellos había estado con anterioridad dos días en visita oficial en Grecia. Se estima que Calvo Sotelo se entrevistará a finales de la semana próxima con el primer ministro griego Giorgi Rallis.

La visita del jefe del Gobierno español tiene carácter privado.

De momento no se sabe qué islas del Egeo tocará el yate «Argos». El programa está sujeto a las condiciones del viento y se supone que el «Argos» no tocará muchas islas. Este yate es el antiguo «Cristina» de la compañía Onassis que fue cedido al Gobierno griego.

Calvo Sotelo regresará a Madrid el próximo día 29.- Efe.

## PANORAMICA

**FRANCIA:** El ex-presidente Nixon llegó anoche a París, procedente de Nueva York, en el comienzo de una visita de carácter privado a varios países europeos. Al bajar del avión, que aterrizó en el aeropuerto de Roissy, próximo a París, Nixon dijo que no tenía ninguna declaración que hacer a los periodistas.

**COLOMBIA:** El alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, sugirió hoy la necesidad que tiene Bogotá de construir el «metro», como solución al problema del transporte masivo que registra una ciudad con más de cinco millones de habitantes.

**EE.UU.:** La causa de los controladores en su lucha contra el Gobierno Federal de los Estados Unidos está perdida, declaró el domingo Herb Cohen, un experto en negociaciones laborales. Los controladores deben encontrar una fórmula para rendirse elegantemente si quieren salvar sus carreras, agregó Cohen, miembro de un instituto que organiza seminarios sobre técnicas de negociación para empresas, universidades y organizaciones gubernamentales.

\*\*\*

El ex-presidente Jimmy Carter salió anoche de San Francisco para la República Popular China, donde va a efectuar una visita de diez días, durante la cual se entrevistará con varios miembros del Gobierno chino. Este es el primer viaje a China de Carter, durante cuya presidencia se establecieron las relaciones diplomáticas chino-norteamericanas, el 1 de enero de 1979.

FUTBOL

**LA G. SEGOVIANA, EN SU PRIMER ENCUENTRO PRE-TEMPORADA, EMPATO (1-1) EN PINTO**

El gol lo marcó Paco y el local, de penalty, a quince minutos del final

Ayer, con poco público en las gradas, terreno de juego en buen estado y mucho calor, lo que notaron en gran forma los jugadores, jugaron un encuentro amistoso en la localidad madrileña de Pinto, el conjunto titular y el de la G. Segoviana. Para éstos era su primer partido de comienzos de temporada.

Las alineaciones presentadas por ambos entrenadores en los comienzos del encuentro fueron éstas:

**AT. PINTO:** Fernando; Chenchó, Triguero, M. Angel, Antonio, Valiente, Ortiz, Santos, Rubocalva, Esteban y Peso.

**G. SEGOVIANA:** Cabezas (Buquerín), Valeriano (Cuéllar), Bermejo, Iborra, Gonzalo; Biri (Paco); López, Muñoz; Catalá, Santi (Villoria), y Julito.

Dirigió el encuentro el colegiado madrileño señor De Juan. Su más lamentable fallo estuvo en el penalty señalado a Cuéllar, ya que éste le dio el balón en la pierna y el árbitro entendió que por ahí debía de «andar» el brazo. Cuestiones de falta de conocimiento de anatomía humana.

**GOLES**

1-0. Paco recibe el balón en el área local y ante el fallo Triguero se queda sólo ante el marco y abre el marcador.

1-1. Minuto 75. Centro sobre el área que intenta despejar Cuéllar. El balón, como queda dicho, le da en la pierna. Sin

embargo se señala penalty. Lo lanza Esteban y marca.

**PARA EMPEZAR TODOS APROBADOS**

Hay que decir, así de entrada, que la G. Segoviana que jugara ayer en Pinto tenía un aire diferente. Daba la impresión de ser un equipo más hecho. Un conjunto que en ningún momento se dejó dominar y que en la primera parte, que fue donde se vio también el mejor juego, realizaron una labor extraordinaria. Gustó mucho su concepción individual —no se puede pedir ahora juego de conjunto—, de jugadores como Muñoz, Catalá y Gonzalo.

Y para tener una ligera idea del fuerte equipo que es el Pinto, cabe destacar que el pasado domingo venció al Aranjuez, campeón de uno de los grupos de tercera, por tres a uno. No dio facilidades el conjunto madrileño, aunque señalemos el hecho de que en la segunda parte, por intentar acortar distancias se lanzó a por la igualdad, que sólo pudo lograr, aunque resulte reiterado decirlo, con la ayuda del árbitro.

Hay que destacar en los minutos de la segunda parte que estuvo en el campo, la gran labor bajo los palos de Buquerín. Sus recogidas de balón fueron casi siempre difíciles y comprometidas. Pero acertó siempre.

Bien Muñoz que fue un interior con muchas ganas de trabajar.

El relevo de Cuéllar por Valeriano fue motivado, ya dentro de la segunda parte, por evitar males mayores en la «guerra particular» que mantenían este jugador y Rubocalva. El entrenador gimnástico parece que conoce algunos jugadores azulgrana bastante bien.



Valeriano

En la portería gimnástica se alineó un nuevo, y ya fichado, jugador: el portero Cabezas procedente del Aranjuez. Su labor no merece comentario especial, puesto que no tuvo un gran trabajo. De cualquier forma se le vieron hechuras de buen portero.

Señalemos también que el próximo domingo jugará en Segovia el Moscardó, presentándose así oficialmente el conjunto de la G. Segoviana para la temporada próxima.

Atletismo en Niza

**Antonio Prieto, segundo en 5.000 metros**

Terminaron los europeos juniors

El atleta segoviano Antonio Prieto fue segundo en la prueba de cinco mil metros, en la reunión de atletismo celebrada ayer en Niza. El tiempo de Prieto fue de 13-44-70.

Dentro de la misma reunión hay que destacar la tercera plaza de Domingo Ramón en los 300 obstáculos, con una marca de 8-27-72; la cuarta de Carbonell en los cien metros lisos (10-72), y el mismo puesto para Moracho en los 110 vallas (14-74).

Fuera del papel de los españoles hay que señalar el récord europeo de los 4 por 200 masculinos a cargo de Francia (1-21-59).

**EUROPEOS JUNIORS**

Terminaron los campeonatos europeos juniors. Los representantes españoles confirmaron la pobre actuación que se venía presagiando. En la última jornada, sólo una finalista: Ana Isabel Alonso, que logró un

pasable octavo puesto con un tiempo de 9-41-60, en los 3.000 metros.

**Piragüismo. Mundial junior EL C-2 ESPAÑOL, A LA FINAL DE 10.000 METROS**

Sofía.—La embarcación española se ha calificado para la final de la prueba masculina de C-2 (10.000 metros), al obtener la tercera plaza en la segunda serie de las semifinales.

En dicha segunda serie triunfó la embarcación de la URSS, con un tiempo de 3-54-2. En segundo lugar quedó Hungría, con 3-57-0, mientras que España, tercera, registró un crono de 4-12-2.

La jornada de la mañana de ayer quedó reservada a las semifinales, excepto en la prueba masculina de C-7 (500 metros), de la que se disputó la final, con el siguiente resultado:

- 1, Unión Soviética, 1 m. 32 s. 62-100.
- 2, Rumania, 1-35-22.
- 3, Hungría, 1-35-43.

**EL C.D. LA GRANJA VENCIO (2-1) AL GALAPAGAR EN ENCUENTRO AMISTOSO**

Aunque el conjunto granjeño ya ha jugado otro encuentro de principio de temporada, el que disputara ayer en el duro terreno de juego de El Hospital —que, pese a que se ha intentado arreglar, no quedó en muy buen estado—, fue, por aquello de estar programado dentro de las fiestas del Real Sitio, de un mayor interés.

Las peñas, como es normal en ellas, aplaudieron y animaron lo suyo durante toda la primera parte, para decaer un tanto en la segunda, aunque haciéndose notar.

**LOS QUE JUGARON**

Por el C. D. La Granja se alinearon en los comienzos del partido: J. Angel; Paradinas, Yepes, Carreras, Revillo, David, Fernando, Luciano, Eugenio, Angel y Calvillo. En diferentes momentos del partido también jugarían Agustín, Aco, Federico y José.

Dirigió el encuentro el colegiado segoviano Pérez Pérez, a

FUTBOL VERANIEGO

**EL COLOMBINO, PARA EL AT. DE BILBAO**

El At. de Bilbao se proclamó ayer triunfador del trofeo Colombino de Huelva, al derrotar por dos goles a uno al Barcelona.

El sábado se jugaron los partidos de semifinales en los que el Barcelona derrotó al Huelva por dos goles a uno y el At. de Bilbao al At. de Madrid por el mismo resultado. En el partido de consolación, jugado ayer, el At. de Madrid se impuso al Huelva en la serie de penaltis, tras haber terminado el partido con empate a cero.

En el partido de anoche, el Barcelona puso más empeño que el Bilbao, llegándose a pensar en la prórroga cuando faltaban siete minutos para el final. Fue entonces cuando Argote marcó el gol que daría el triunfo al Bilbao. Anteriormente había marcado Sarabia, de penalty, por el equipo vasco y Quini por el Barcelona.

**ESPAÑOL-PUEBLA, FINAL DEL CIUDAD DE BARCELONA**

Dentro del trofeo Ciudad de Barcelona, el sábado se enfrentaron el Español y la selección de Honduras, venciendo el primero por dos goles a uno.

Anoche, el Puebla se clasificó para jugar la final, hoy, contra el Español al vencer al Gremio por penaltis, tras haber concluido el partido con empate a uno. El encuentro de consolación lo jugarán, pues, el Gremio y la Selección de Honduras.

**EL EMMA CUERVO PARA EL CELTA**

El Celta se proclamó ayer campeón del trofeo Emma Cuervo al vencer al Oviedo por tres goles a uno.

Baloncesto

**España, novena en el europeo junior femenino**

Kecskemet (Hungría).— La selección femenina de España ocupó finalmente la novena posición, tras vencer a la de Suecia por 62 puntos a 57, en partido valedero para dicho puesto de los campeonatos junior que se han venido disputando en Hungría.

Conquistó el título la selección de la Unión Soviética, al batir en la final a Francia por 74 a 61.

**JUVENIL MASCULINO**

Salónica (Grecia).—Ayer fue jornada de descanso para todos los equipos que disputan el Campeonato de Europa Juvenil Masculino.

Tras las cinco primeras jornadas, España solamente consiguió la victoria en un encuentro, contra Yugoslavia.

Después de esta primera fase éstas son las clasificaciones de los dos grupos:

A: Italia, 10 puntos; Alemania Federal, 9; Grecia y Polonia, 8; Turquía, 7, y Suecia, 5 puntos.

B: URSS, 10 puntos; Finlandia e Israel, 8; Yugoslavia, 7, y Francia y España, 6 puntos.

España jugará el próximo encuentro contra Turquía, pero ya solamente tiene opción a ocupar un lugar entre el noveno y el duodécimo puestos.

quien ayudaron en las líneas Torquemada y Federico.

Todos los goles se consiguieron en la primera parte. El 1-0, fue obra de Luciano al transformar un penalty bien señalado por el colegiado. El empate, 1-1, se produciría al conseguir marcar un bonito gol el delantero centro visitante y el 2-1, que cerraría el marcador, lo consiguió Angel.

El único juego del partido se vio en la primera parte, donde los jugadores de uno y otro bando lucharon por la posesión del balón. El público, numeroso, se contentó con el juego realizado.

En la continuación, debido, sin

duda, a que estamos en los comienzos de temporada y, por si fuera poco, a que ambas localidades, Galapagar y San Ildefonso, celebran ahora sus fiestas, los jugadores bajaron en su rendimiento y se vio muy poco fútbol.

Hay que destacar la mucha juventud que existe en las filas locales. Mario Marcos, el entrenador, va a tener que trabajar mucho para poner el equipo a «tono» antes de comenzar la liga.

El próximo domingo se jugará otro encuentro frente al At. Villalba, a las seis de la tarde. J. M.

**700 PLAZAS (Bachiller)**

Convocatoria LIBRE. Secretarías Ayuntamiento (3.ª categoría). Españoles 18-60 años. Bachiller Superior o similar. Instancias hasta 15 septiembre. Envíenos sus SEÑAS y este recorte (con 20 pesetas en sellos). **ACADEMIA FUENCARRAL. C/ Fuencarral, 46. MADRID-4.**

TENIS

# Fernando Borrachero, vencedor del Trofeo Master por segunda vez

El título de dobles fue para C. García y Benavent

En las pistas del C. de T. «Juan Bravo», con un buen número de espectadores que han seguido con interés el desarrollo de los encuentros, se han disputado los partidos comprendidos dentro del Trofeo Master, y en que han intervenido los ocho mejores jugadores del Trofeo «Sierra de Segovia», recientemente finalizado.

INDIVIDUAL (CUARTOS DE FINAL)

**F. Borrachero vence a J.J. García por 6-0 y 6-2.**

El encuentro, como el marcador señala, no tuvo «color», ya que Borrachero se impuso de principio a fin con un juego muy práctico.

**R. García vence a J. Aguilar por 3-6, 7-6 y 8-6**

Fue el partido más interesante de los jugados el viernes, prime-



Los vencedores del torneo con el presidente del Club, Orejana, y el de la Federación Centro, Chércoles.

ra jornada, con una duración de más de tres horas. El viento impidió a los dos jugadores segovianos realizar mejores jugadas, pero la igualdad fue en todo momento la tónica del partido. Tenía que haber un vencedor, y lo hubo, pero pudo ser cualquiera.

**F. Fernández Triviño (Madrid) vence a M. A. de Frutos (Segovia) por 6-4 y 6-3.**

Miguel Angel había conseguido vencer en cuantas ocasiones ambos jugadores se habían enfrentado anteriormente. Esta vez, y sin poder decir que el segoviano lo hizo mal, la victoria se le fue alejando poco a poco, gracias al juego, falto de «preciosismos» pero efectivo, de Triviño.

**D. Fuentetaja vence a C. Cogollos (Madrid), por 1-6, 6-1 y 6-1**

Resultado final «raro» el de este encuentro en el que David Fuentetaja realizó un juego bonito y sobre todo eficaz, a partir del segundo set y pese a que Cogollos lo intentó todo, su derrota, tal y como se desarrolló el encuentro en su segunda parte, fue lógica.

SEMIFINALES

**F. Borrachero vence a R. García por 6-1 y 6-1**

El madrileño hizo un extraordinario encuentro y pese a que Rafa hizo cuanto pudo, hubo de inclinar su raqueta.

**D. Fuentetaja vence a Triviño por 7-6 y 6-0**

El madrileño sólo puso resistencia en el primer set, donde Fuentetaja luchó, mucho y bien, para poder inclinarle a su favor.

FINAL

**F. Borrachero (Madrid) vence a D. Fuentetaja (Segovia), por 6-3, 5-7 y 6-0**

Resultó un partido de tenis difícil de explicar. El primer set estuvo relativamente igualado, aunque Borrachero, como siempre, llegaba a todas las bolas. En el segundo Fuentetaja hizo trabajar mucho a su contrario inclinando el juego a su favor y dando la impresión de que podía vencer al final. Sin embargo llegado el tercer y definitivo set y por lo simple que puede ser el hecho de que un juez-árbitro se equivoque en una pelota, que quizás no se equivocara, hizo que el segoviano perdiera los nervios y no diera una a «derechas», y no porque juegue con la izquierda, precisamente. Ahí se perdió todo y Borrachero, ante quien hay que descubrirse por su forma de concebir el tenis y su especial preparación física, la cual mantiene firme a sus 45 años, se llevó el triunfo individual del Master.

DOBLES (CUARTOS)

Triviño y Pugnaire vencen a A. Diego y A. Diego por 6-0 y 6-3. D. Fuentetaja y Aguilar se clasifican por imcomperecencia de Couto y Bortivas.

J. Codina y J. J. García vencen a A. Fuentetaja y M. A. de Frutos por 6-4, 7-6 y 6-3.

C. García y Benavent se clasifican por imcomperecencia de Sestero y Walter.

SEMIFINALES

D. Fuentetaja y Aguilar vencen a Triviño y Pugnaire por 6-3, 5-7 y 6-4.

C. García y Benavent vencen a J. Godina y J.J. García por 6-3 y 6-3.

FINAL

**García y Benavent vencen a D. Fuentetaja y Aguilar, por 2-6, 7-5 y 6-4**

El encuentro, que se disputó ayer por la tarde, resultó muy competido y de difícil pronóstico hasta el final de los sets. Quizás la pareja vencedora contó con mayores reservas físicas, lo que inclinó la balanza a su lado.

El representante del Banco Atlántico hizo entrega de los trofeos.

J. M.\*

## Dimiten dos directivos del Acueducto

Según informaciones llegadas a nuestra Redacción, el tesorero del C.D. Acueducto Gabriel Gómez Pintos, y un vocal, Andrés Victoria, han presentado la dimisión de sus cargos, por diferencias con el presidente y el entrenador respectivamente, aun cuando es posible que ambos directivos revoken su decisión.

## El Espinar venció (1-3) al Acueducto

El Espinar derrotó ayer al C. D. Acueducto por tres goles a uno, en partido amistoso disputado en San Rafael, ante media entrada y mucho calor.

El gol del Acueducto fue marcado por Neme, y hay que resaltar que entre los jugadores de El Espinar se encontraba uno que habitualmente juega con el Castilla de Segunda División.

## Mundial 82 PERU, PRACTICAMENTE CLASIFICADO

Montevideo.—La selección de Perú consiguió los dos puntos del Estadio Centenario al vencer a Uruguay por dos tantos a uno.

La clasificación del grupo dos sudamericano es la siguiente:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
1 Perú	3	2	1	0	5	2	5
2. Uruguay	2	1	0	1	4	4	2
3. Colom.	3	0	1	2	3	6	1

Quedan por disputar los partidos Colombia-Uruguay y Perú-Uruguay. A los peruanos les basta con un punto para clasificarse. Uruguay, en cambio, ha de vencer en Lima y puntuar en Bogotá.

## Natación Récord mundial

Kiev.—Graig Beardsley estableció un nuevo Récord del mundo de los 200 mariposa en 1.58.01,

Motociclismo

## ACCIDENTE MORTAL EN ALEMANIA

Nurburgring (Alemania Federal).—El piloto motociclista finlandés Orma Nevala falleció en un accidente en la carrera de 350 centímetros cúbicos.

El accidente se produjo cuando se disputaba la cuarta manga de dicha prueba, por el Campeonato de Alemania Federal. A poco de darse la salida, el germano occidental Bernd Stief sufrió una caída y los pilotos que le seguían chocaron contra él sucesivamente sobre la pista.

Nevala, de 22 años, fue trasladado inmediatamente, en helicóptero, al hospital de Adenau, donde falleció poco después debido a las heridas sufridas. Otros siete pilotos, varios de ellos con lesiones graves, fueron ingresados también en el hospital.

El campeón del mundo de la categoría de 350 c.c., el germano federal Antón Mang, que

no se vio envuelto en la caída, venció en la prueba, después de una nueva salida.

Ciclismo

## A. Fernández, vencedor de la vuelta a Castilla

Galapagar (Madrid).—El corredor Alberto Fernández, del Teka, triunfó en la vuelta ciclista a Castilla, que finalizó el sábado.

Angel Camarillo, del Zor-Helios, venció en la sexta y última etapa, disputada sobre 25 kilómetros, con salida y llegada en Galapagar.

Por su parte, el premio de la montaña fue para Pedro Muñoz, del Zor-Helios.

**¿Publicidad eficaz?  
En EL ADELANTADO**

## Prolifera la caza con carabinas de aire comprimido

Desde hace relativamente poco tiempo, la guardería forestal de ICONA viene observando la proliferación de las llamadas carabinas o escopetas de aire comprimido, sin tener en consideración que su uso, para caza, está prohibido, de acuerdo con lo que preceptúa la orden general de vedas en su artículo 2.º

Su uso pacífico, para entrenamiento de tiro al blanco, en lugares adecuados, no está prohibido, pero su uso indebido dando caza a las especies de aves, que comúnmente se denominan pájaros, es lo que la Ley no permite, y esto no es por un capricho de los legisladores, sino por un imperativo ecológico, ya que se venía acusando la gran disminución que estas aves están sufriendo en nuestros campos y ciudades. Estas beneficiosas aves, entre las que se encuentran gran cantidad de insectívoras, colaboran con el hombre de una forma desinteresada y que pasa desapercibida para la mayor parte de nuestros paisanos. En su colaboración llegan a destruir gran cantidad de insectos, que en muchos casos pesaría más del 50 por ciento de su propio peso.

Recientemente y mediante un real decreto-ley publicado en el «B.O.E.» del día 8 de marzo, gran parte de estas aves se encuentran protegidas, con lo que el daño es aún mayor, así como también las sanciones en el caso de incumplimiento de las leyes.—I.C.



# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ALQUILERES

**ALQUILO** piso amueblado, con calefacción, zona plaza Mayor. Teléfono 415342.

**SE** alquila casa o habitaciones, para estudiantes. Cerca Angel del Alcázar. Calle Santa Teresa, 37, hasta el día 26. Teléfono (91) 6290182, a partir del día 31.

**SE** alquila piso amueblado, calefacción central. Teléfono 414619.

**SE** necesita piso en alquiler. Telf. 422367.

## COMPRAS

**COMPRO** paja puesta en finca El Acueducto (Finca El Acueducto). Heliodoro de la Fuente. Teléfono 221140, Valladolid.

## ENSEÑANZA

**PARA** idiomas, EuroleNGuas; inglés, francés. Fernández Ladreda, 20.

**PIANO** y solfeo: Profesora titulada da clases particulares, a partir de los seis años. Teléfono 420443.

## GANADOS

**SE** venden 300 ovejas. Informan: Cerezo de Arriba, central telefónica, o Cerezo de Abajo, N.º 31.

## INMOBILIARIAS

● **NO COMPRE NI VENDA PISO**  
● **NO COMPRE NI VENDA CASA**  
sin consultar con  
**INMOBILIARIA LLANCASA**  
Ladreda, 25-1.º 425358

**LLANCASA.** Pisos mejores sitios de Segovia. Mejores precios. Máximas facilidades.

**LLANCASA.** Casa con jardín, totalmente restaurada, a 5 Kms. de Segovia.

**LLANCASA.** Piso con garaje, preciosas vistas, calle Daoiz. Facilidades.

**LLANCASA** vende pisos, solares, locales, naves, casas viejas, fincas, traspasos, etc. Rapidez y absoluta reserva. Información: Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

**MIGUEL TOVAR** le ofrece los mejores pisos en construcción:

**TOVAR.** Carmen, 10: 4 dormitorios, grandes facilidades, servicios centrales. Ultimos pisos.

**TOVAR.** Obispo Quesada, 22: 3-4 dormitorios, calefacción ambiental. Entrega llaves octubre 81.

**TOVAR,** San Agustín: 1-2-3 dormitorios, facilidades, primera calidad, frente «18 de Julio».

**TOVAR.** Jardín del Eresma: 2-3-4 dormitorios, todo exterior, hermosas vistas. Grandes facilidades.

**TOVAR.** Pisos terminados. Llave en mano. Facilidades. En Ezequiel González, Conde Sepúlveda, Obispo Quesada, Ctra. Villacastín, Albuera, José Zorrilla, San Lorenzo, San Esteban, Daoiz y muchos más.

**TOVAR.** Locales. Grandes oportunidades, desde 35 m2 hasta 2.000 m2, elija sitio, capacidad, precio y forma de pago.

**MIGUEL TOVAR,** Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881. Segovia.

**APIMOSA,** Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compraventa de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos. Ladreda, 10, 4.º Teléfono 413795.

## HOSPEDAJES

**HABITACION** para señoritas. Teléfono 421274.

**DESTINADO** Segovia, busca habitación en familia o con derecho cocina o piso pequeño vacío. Ofertas a Apartado 150.

## PERDIDAS

**SE** encuentra recogida vaca en Palazuelos de Eresma. Julio Moreno.

**PERDIDA** pulsera dorada y esmaltada en San Ildefonso, parada coches línea. Gratificarán devolución. Teléfono 415305.

## TRABAJO

**SE** necesita asistenta. Telf. 428818.

## EL ADELANTADO

Para anunciarse en ésta y otras secciones llame a los teléfonos

414696

414697

414698

En la propia Administración calle San Agustín, 7

Y también en las agencias de Publicidad

Races Tel. 426600

Ultralas Tel. 412522

Publox Tel. 420004

**SE** necesita señorita externa. Ezequiel González, 28-B, 4.º B.

**SE** ofrece pastor o vaquero. Mariano Herrero Olmos. Marazoleja.

**SE** necesita persona ocuparse dos niñas y casa, presentarse martes tarde. Calle Marqués del Arco, 12, comercio.

**PARA** matrimonio con hijo mayor necesito interna cocina y casa. Preferible de 30 a 40 años, enseñada, buen sueldo. Telefonar de 9 a 5 al 171283.

## TRASPASOS

**SE** traspasa Pub, zona plaza Mayor. Razón: Teléfonos 427840 ó 411890.

**TRASPASO** Bar Rubí, con vivienda; poca renta. Segovia.

**SE** traspasa tienda de calzados, por jubilación. Informes: Tel. 423041.

## VARIOS

**BRUJULA** protege al automovilista. Hágase socio por 4.500 pesetas año. 426629.

**BRUJULA.** Organización Nacional de Ayuda al Automovilista. Cantarranas, 1. 426629.

**BRUJULA** busca coches robados. SG-3215-C, Ford Taunus marrón. SG-7159, tractor Ebro-470 azul. Si ve algún vehículo abandonado, llámenos. Gratificamos. 426629.

**CEDO** puesto de ultramarinos, por jubilación. Teléfono 421428.

**NOVIOS,** su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

## VEHICULOS

**TRACTOR** y aperos de labor. Vda. Eulalio Herranz. Teléfono 132, Bernardos.

**SE** vende 850 especial. Teléfono 425101.

## VENTAS

**MUEBLES LAZARO.** Grandes almacenes, enorme surtido; facilidades de pago. San Francisco, 34 (frente clínica Dr. Gila).

**VENDO** pisos céntricos con plaza de garaje. Droguería Merino. Fernández Ladreda, 20. Telf. 411459.

**VENDESE** urgente estructuras metálicas tres naves. Ocasión. Teléfono 429520.

**VENDO** finca, próxima Villacastín, cercada, lindando carretera Villacastín-Segovia; agua, 9.000 metros cuadrados. Informes: Teléfono 985-347396.

**VENTA** pisos-chalet, mejor sitio La Granja. Jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfono 424858. Facilidades.

**COVIVIENDA:** Es un servicio cooperativo que le facilita al máximo la construcción de su vivienda. Ruiz de Alda, n.º 4, 1.º Telf. 426847.

**COVIVIENDA:** Colabora eficazmente con Vd. para solucionar el problema de su piso. Ruiz de Alda, 4, 1.º Teléfono 426847.

**GANADERO,** equipos ordeño Alfa-Laval. Instalaciones en circuito para vacas, ovejas y cabras. Ordeñadoras cántaro y carretilla bitensión. Repuestos originales. E. Casado. Leones Castilla, 9.

## Aero-Club de Fuentemilanos (Segovia)

### JUNTA GENERAL ORDINARIA

Consecuencia de la petición del número de socios que determina el Art. 22 de los Estatutos Sociales, se convoca Junta General Ordinaria que tendrá lugar en el Aeródromo de Fuentemilanos, el próximo día 11 de septiembre, a las 18 horas en primera convocatoria y una hora más tarde en segunda convocatoria, con arreglo al siguiente

#### ORDEN DEL DIA

- 1.º Aprobación o censura de la gestión de la Junta Directiva.
- 2.º Aprobación o censura de las cuentas.
- 3.º Remoción, en su caso, de alguno o todos los cargos directivos.
- 4.º Modificación de los Estatutos.

EL VICEPRESIDENTE,  
MOISES LOPEZ

EL SECRETARIO,  
FLORENTINO MARTIN

Todos los regalos que imagina con «precio especial apertura»

# "trussó"

Centro Comercial Mahonias  
Ezequiel González, 30

## El humor de los demás

OLMO, EN «DIARIO DE BURGOS»



MENA, EN «LOS DOMINGOS DE ABC»



—¡Devuélveme en seguida mi perfume!

**BACHILLERES** DESDE 18 AÑOS **1.032.780** PTS. AÑO

500 PLAZAS CUERPO ADMINISTRATIVO I.N.S.S. (antes I.N.P.)

**CUERPO ADMINISTRATIVO INSS (antes INSTITUTO NACIONAL DE PREVISION)** convocadas 500 plazas (B. O. E. 11-8-81). AMBOS SEXOS, desde 18 años (sin límite), Título Bachiller superior o similar. Destinos en TODA ESPAÑA (Madrid, capitales y poblaciones importantes). Retribuciones 1.032.780 pesetas (véase GUIA). Ejercicios escritos (NINGUNO ORAL), programa 54 temas. **NO SE PIDE** mecanografía, ni taquigrafía, ni idiomas. **¡¡GRANDES EXITOS DE NUESTROS ALUMNOS EN LA ULTIMA CONVOCATORIA!!** Instancias hasta 16-9-81. Infórmese sin compromiso: pídanos por correo **HOY MISMO** la GUIA GENERAL DE INFORMACION con modelo oficial de instancia. Dirijase a **CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS - Sagasta, 23 - MADRID-4**

## CHALET

Vendo a estrenar en Parque Robledo. Dos plantas, garaje, calefacción central, amplio jardín. Facilidades.

Teléfono 42.47.99

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

## Beguín y Sadat se entrevistarán mañana en Alejandría

Jerusalén.— Egipto, que cuenta con las simpatías de los EE.UU. y Europa frente a Menajem Beguín, no se enfrentará abiertamente con el primer ministro israelí, que mañana iniciará las conversaciones con Anuar el Sadat.

La «Cumbre de Alejandría», tan sólo tres meses después de la de «Ofira», en el Sinaí, y de la destrucción del reactor nuclear de Irak, que convertirá en una gestión clave para el presidente Sadat, que deberá aguardar aún 8 meses para recuperar los últimos 20.000 Km. del Sinaí, todavía bajo control israelí.

Beguín viajará mañana decidido a exigirle una «normalización completa» de las relaciones bilaterales, tres años después de haber firmado la paz con Egipto. Algunos analistas locales suponen que el líder israelí condicionará también la evacuación final del Sinaí a que Sadat acepte concretar un acuerdo de autonomía «administrativa» para los palestinos.

Sin embargo, la dureza que ha caracterizado a Beguín en su campaña pre-electoral del pasado mes de junio, el ataque contra el reactor iraquí «Tamuz», tres días después de las conversaciones de paz con Sadat en Ofira (Sharm A-shej), y el bombardeo contra jefaturas palestinas en el centro de Beirut, han puesto a su segundo Gobierno a la defensiva.

Beguín aseguró ayer a varios de sus ministros, preocupados por una posible ruptura de Egipto con Israel, que, en su opinión, Sadat no violará el tratado de paz en 1979, una vez que haya recuperado todo el Sinaí en el próximo mes de abril.

Una expresión de la ansiedad que despierta en Israel el viaje de Beguín a la «Cumbre de Alejandría» puede hallarse hoy en los principales vespertinos de Tel-Aviv, así como en los medios de comunicación oral, que daban hoy cuenta de un supuesto acuerdo entre los presidentes Ronald Reagan y Sadat para alentar a la OLP a formar un «Gobierno palestino en el exilio» a las órdenes de Yasser Arafat.— Efe.

## Nuevo huelguista de hambre en el Ulster

Belfast (Irlanda del Norte).— Bernard Fox, de 30 años, es el nuevo preso el IRA que iniciará una huelga de hambre en la cárcel de Maze.

Fox, reemplazará a Paddy Quinn, cuya familia ha solicitado que se le atienda al entrar en coma después de 46 días de ayuno.

El nuevo huelguista de hambre cumple una sentencia de 12 años de prisión.— Efe

## «Cambio 16», «Diario 16» e «Interviú», son las publicaciones prohibidas en Guinea Ecuatorial

Malabo (Guinea Ecuatorial).— Apenas 48 horas después de haberse hecho pública la orden que prohibía la entrada de la prensa española en Guinea Ecuatorial la disposición ha sido modificada por decisión del presidente Teodoro Obiang atendiendo a los requerimientos de España a través de su embajador en Malabo, Vicente Fernández Trelles.

En contra de lo publicado el sábado, podrán entrar todos los periódicos y revistas españolas a excepción de «Diario 16», «Interviú» y «Cambio 16».

«Estas publicaciones han calumniado al jefe del Estado y difundido injurias contra el presidente de la nación y lo que es más grave, despreciado al pueblo de Guinea Ecuatorial», declaró un portavoz de la Presidencia de la República.

## Siete puntos en el orden del día de la reunión sobre el referéndum en el Sahara

Nairobi.—el posible orden del día de la reunión del comité de aplicación de las modalidades para la celebración de un referéndum en el Sahara Occidental, deberá tratar siete temas durante las dos jornadas de duración de sus trabajos.

1.—Alto el fuego. Cese de las hostilidades sobre el territorio, previo acuerdo entre los participantes en la lucha que negociarán con el comité individualmente, sin que se establezca entre ellos ningún contacto directo.

2.—Acuartelamiento de las fuerzas en sus bases de partida. Los marroquíes afirman que en Hausa no queda en estos momentos ninguna fuerza del Polisario y el Polisario dice lo contrario.

3.—Instalación de una fuerza neutral de «casos azules» reclutados por la ONU y de «casos negros» movilizadas por la OUA.

4.—Establecimiento de un censo electoral para conocer a los saharauis con derecho a voto en el referéndum y de la ley electoral que regule la votación.

Las posiciones de partida son inconciliables puesto que Ma-

rruecos se atiene al censo español de 1974 que ofreció la cifra de 73.497 habitantes y el Polisario avanza la cifra de 750.000.

5.—Formulación de la pregunta que será ofrecida a los electores para manifestar su voluntad.

6.—Operación electoral y autoridades que garanticen su limpio desarrollo. En principio, la máxima autoridad de todo el proceso residirá en el comité de aplicación de los siete jefes de Estado designados por la OUA —Kenia, Tanzania, Guinea, Sudán, Mali, Sierra Leona y Nigeria— asistidos por funcionarios de la OUA y de las Naciones Unidas.

7.—Fecha de la consulta. Según algunas fuentes bien informadas próximas a los medios marroquíes, la intención del Rey Hassan es celebrar el referéndum cuanto antes. Según rumores sin confirmar, pero de solvencia, el Rey estaría en condiciones de aceptar un plazo de dos meses entre el acuerdo sobre las modalidades del referéndum y la celebración de éste.— Efe.

## SEGOVIA

## Destrozos en el cementerio



Según informamos en sexta página, personas desconocidas han causado importantes

destrozos en el cementerio de Segovia, que es repetición de un hecho similar ocurrido re-

(Foto: F. de Aranguren)  
cientemente, lo que ha provocado la indignación de los segovianos.

## EN TELEGRAMA

### ESPAÑA

SE HAN ENCONTRADO trazas de cuatro aflatoxinas en el aceite de oliva virgen sin refinar, ha manifestado el director del Departamento de Bromatología y Microbiología de los Alimentos de la Facultad de Veterinaria de Córdoba, Rodrigo Pozo Lara.

TRESCIENTAS CUARENTA Y CINCO personas han sido detenidas en Madrid, en las últimas cuatro semanas, como supuestos autores de delitos de distinto grado.

### EXTRANJERO

EL PRESIDENTE PORTUGUES, general Antonio Ramalho Eanes, inició hoy la segunda ronda de consultas de los partidos representantes en el Parlamento, preceptivas para la designación del primer ministro del nuevo Ejecutivo.

## ORDOÑEZ NO PODRA TOREAR EN VARIOS MESES

Málaga.—El diestro rondeño Antonio Ordóñez no podrá torear en varios meses por prescripción facultativa, tras el detallado reconocimiento médico que ayer le realizó en Ronda el doctor Corzo.

Antonio Ordóñez, que se lesionó durante unos entrenamientos previos a su reaparición, en la que no estuvo muy afortunado, no podrá torear tampoco la tradicional corrida goyesca de su ciudad natal.

Según el parte facultativo, el diestro padece fractura de reborde cotiloideo posterior de cadera izquierda y presenta, como consecuencia del trauma que provocó la fractura, los signos incipientes de una necrosis avascular astraumática de la cabeza femoral izquierda.

El doctor Corzo le ha recomendado reposo absoluto de su cadera izquierda durante al menos dos meses.— Efe

## 600 millones de pesetas vale el contrabando de drogas descubierto en Francia

Brest (Francia).—En una operación calificada de «histórica» por los Servicios de Aduanas, la Policía francesa se ha incautado de un importante car-

gamento de drogas (1.750 kilos de hachis) cuyo valor se estima en seis millones de dólares (600 millones de pesetas).

Según la Policía, se trata de la operación más importante realizada en Francia en la lucha contra el tráfico de drogas y estupefacientes.

El cargamento de hachis, o resina de cannabis, fue hallado por la Policía francesa a bordo de un yate británico entre la isla de Ouessant y las costas de Bretaña.

El «Conquest III», tal es el nombre del yate, está ahora bajo control de la Marina nacional, y los miembros de la tripulación, dos alemanes de 45 años de edad, han sido detenidos.

La droga procedía de Marruecos e iba encaminada probablemente hacia algún país de Europa del Norte.—Efe.

## Estudiantes iraníes asaltan la Embajada de su país en Suecia

Estocolmo.— La puesta en libertad de «todos los presos políticos de Irán» es la principal exigencia de los asaltantes que hoy tomaron como rehenes al embajador iraní en Estocolmo y a su esposa.

Según fuentes policiales, los 30 estudiantes iraníes que ocupan la residencia del embajador Abdul Rahim Gavahi, piden también que el Gobierno sueco proteste formalmente ante el régimen iraní.

En el catálogo de exigencias entregada por los asaltantes a la Policía se encuentra también que se ponga fin a las ejecuciones en Irán y la creación de una comisión internacional de juristas que investiguen las presuntas torturas en su país.— Efe.